



CIRCOSCRIZIONI, CHE SPETTACOLO... DAL VIVO!

AVVISO PUBBLICO PER PROGETTI DI ATTIVITÀ A CARATTERE PROFESSIONALE NEL CAMPO DELLO SPETTACOLO DAL VIVO NELLE AREE CITTADINE PERIFERICHE.

PREMESSE E FINALITÀ

In data 17 febbraio 2023, in attuazione al Decreto del Ministro della Cultura 21 novembre 2022, n. 412, è stato sottoscritto un Accordo di Programma tra il Ministero della Cultura – Direzione generale Spettacolo e la Città di Torino, in continuità con l'accordo già stipulato nell'anno 2022, per il sostegno di attività di spettacolo dal vivo nelle aree periferiche della città metropolitana sulla base di progetti selezionati tramite bando pubblico e finalizzati ad interventi volti nello specifico a:

- valorizzare il patrimonio culturale immateriale nelle periferie delle città mediante attività di spettacolo anche di carattere innovativo, finalizzate all'inclusione culturale e sociale, svolte nel rispetto delle tutele occupazionali e dei contratti di categoria;
- realizzare azioni di riequilibrio territoriale attraverso il rafforzamento dell'offerta culturale svolte nel rispetto delle tutele occupazionali e dei contratti di categoria;
- promuovere iniziative formative e attivazione di laboratori dedicati alle arti performative.

L'Accordo, che prevede il trasferimento a favore della Città ai fini sopra detti di un importo complessivo di Euro **859.050,12**, disciplina criteri, modalità e tempistiche di attribuzione delle risorse assegnate.

Con Deliberazione di Giunta Comunale rep. n. 35 del 31/01/2023, oltre allo schema di Accordo di programma, contenente gli elementi essenziali in ordine alla misura di cui alla presente procedura, sono state altresì fornite le linee di indirizzo per la redazione del presente Avviso, conseguentemente nello stesso recepito.

I fondi assegnati, nel rafforzare la politica generale sposata dalla Città e tesa a riaffermare la centralità della cultura quale irrinunciabile bene pubblico da sostenere, preservare e rendere accessibile a tutti, rappresentano anche per l'annualità in corso uno dei principali assi di intervento in ambito culturale. La misura di finanziamento intende inoltre concorrere alla realizzazione delle finalità fondanti il progetto "Circoscrizioni al Centro", contemplando modalità di distribuzione delle risorse tali da garantire la disseminazione territoriale delle azioni progettuali e la più ampia partecipazione, con coinvolgimento di quasi tutto il territorio cittadino.

Ai sensi dell'art. 1 comma 2 lettera b) del Regolamento delle modalità di erogazione di contributi e di altri benefici economici, n. 373 (approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 14 settembre 2015 - mecc. 2014 06210/049, esecutiva dal 28 settembre 2015, in vigore dal 1 gennaio 2016, modificato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 19 luglio 2021 - DEL 627/2021 I.E. - esecutiva dal 1 agosto 2021), le norme del medesimo Regolamento non si applicano alla presente procedura.

ART. 1 – SOGGETTI PROPONENTI E PARTENARIATI

Sono ammessi a partecipare alla procedura di cui al presente avviso organismi **operanti negli ambiti teatro, musica, danza e circo contemporaneo** che rientrino nelle due seguenti categorie:



CIRCOSCRIZIONI, CHE SPETTACOLO... DAL VIVO!
AVVISO PUBBLICO PER PROGETTI DI ATTIVITÀ A CARATTERE PROFESSIONALE
NEL CAMPO DELLO SPETTACOLO DAL VIVO NELLE AREE CITTADINE PERIFERICHE.

- organismi finanziati nell'ambito del Fondo nazionale per lo spettacolo dal vivo, già Fondo unico per lo spettacolo, nell'anno 2022;
- organismi professionali operanti nel settore dello spettacolo dal vivo da almeno tre anni, come risultanti dagli oneri versati al Fondo Pensioni lavoratori dello spettacolo; in tal caso e solo per gli ambiti musica e danza, i soggetti non dovranno perseguire finalità di lucro in base alla legge 800/67.

Non sono ammessi alla partecipazione al presente Avviso:

- soggetti per i quali sussistono le cause di esclusione di cui all'art. 80 del D.Lgs. n. 50/2016 e ss.mm.ii.;
- società che si trovino in stato di fallimento, di liquidazione coatta, di amministrazione controllata o di concordato preventivo o che non abbiano in corso procedure di verifica degli stessi (auto-dichiarazione sostitutiva di certificazione);
- soggetti che costituiscono articolazione di partiti politici e/o di organizzazioni sindacali;
- soggetti che abbiano pendenze di carattere amministrativo nei confronti della Città, salvo sia già stato sottoscritto un piano di rientro.

Si specifica al riguardo che in caso di soggetti in condizioni di morosità nei confronti della Città, di altri enti pubblici o enti di riscossione per i quali siano stati stabiliti dei piani di rientro o di rateizzazione del debito, queste informazioni devono essere fornite nel momento di presentazione della domanda nell'apposito spazio.

È ammesso il partenariato quale forma di collaborazione/compartecipazione di più soggetti, che dovranno possedere i requisiti sopra indicati e che dovranno disciplinare, prima della candidatura con apposito accordo sottoscritto da tutti i soggetti facenti parte del partenariato, i propri rapporti in relazione alla realizzazione del progetto candidato. Tale accordo dovrà nello specifico contenere i seguenti elementi obbligatori:

1. oggetto dell'accordo, con chiaro riferimento alla progettualità candidata;
2. indicazione del soggetto capofila;
3. specificazione dei compiti e delle attività a carico di ciascun firmatario con indicazione della quota di spesa assegnata a ciascuno nell'ambito del bilancio complessivo di progetto presentato alla Città (**allegato n. 4**);
4. modalità di prosecuzione delle attività progettuali qualora la partnership subisse variazioni.

L'accordo dovrà avere validità fino a chiusura delle attività progettuali. La mancanza anche di uno solo degli elementi di cui ai numeri da 1 a 4 all'interno dell'accordo tra il capofila e i partner non consentirà l'utilizzo del documento nella fase di valutazione dell'istanza, né l'ammissibilità delle spese poste in capo al soggetto o ai soggetti partner.

Con riguardo al partenariato e ai soggetti costituenti lo stesso, si precisa quanto segue:



CIRCOSCRIZIONI, CHE SPETTACOLO... DAL VIVO!
AVVISO PUBBLICO PER PROGETTI DI ATTIVITÀ A CARATTERE PROFESSIONALE
NEL CAMPO DELLO SPETTACOLO DAL VIVO NELLE AREE CITTADINE PERIFERICHE.

- **Capofila:** è l'ente amministrativamente, legalmente e finanziariamente responsabile nei confronti della Città di Torino per la realizzazione del progetto, curandone in modo diretto una parte significativa dell'attuazione. Sono in capo al capofila gli oneri di rendicontazione e di trasmissione alla Città di Torino delle richieste di rimborso, oltre che delle eventuali richieste di modifica del budget;
- **Partner di progetto:** sono gli enti responsabili dell'implementazione di parte delle attività progettuali, di concerto con il capofila ed eventuali altri soggetti. È in capo ai singoli partner la responsabilità nei confronti del capofila dell'attuazione delle proprie attività per la propria quota di budget e della sana gestione finanziaria per tutto ciò che attiene alle loro spese.

I soggetti proponenti e i soggetti partner dovranno possedere i requisiti sopra citati al momento della data di presentazione della domanda di partecipazione, la cui sussistenza sarà oggetto di autocertificazione ai sensi del D.P.R. 445/2000 come da facsimile allegato (**allegato n. 1** e, in caso di partenariato, **allegato n. 2**).

Ogni ente potrà presentare la propria candidatura per un solo progetto, che sia in qualità di soggetto proponente o in qualità di partner.

ART. 2 – RISORSE A DISPOSIZIONE E MODALITÀ DI ASSEGNAZIONE

Le risorse complessive a disposizione del presente avviso ammontano a Euro **859.050,12**.

Potranno essere candidati progetti con budget minimo di Euro **82.600,00** e saranno selezionati n. **13** progetti, con le modalità e i criteri di cui all'articolo 8. Il contributo verrà erogato nella misura fissa di Euro **66.080,77**, anche in caso di budget superiore all'importo minimo sopra indicato. Il contributo potrà conseguentemente coprire massimo l'80% delle spese complessive previste ed ammissibili, mentre sarà a carico del soggetto proponente / partenariato un cofinanziamento minimo del 20%.

ART. 3 – PROPOSTE PROGETTUALI CANDIDABILI ED ELEMENTI OBBLIGATORI

Le proposte dovranno riguardare progetti **di attività di spettacolo dal vivo negli ambiti teatro, musica, danza e circo contemporaneo** destinati ad assicurare l'inclusione sociale, il riequilibrio territoriale e con essi la tutela occupazionale, nonché a valorizzare il patrimonio culturale attraverso le arti performative nelle aree periferiche della città metropolitana di Torino.

Gli interventi dovranno infatti essere volti a:

- valorizzare il patrimonio culturale immateriale nelle periferie delle città mediante attività di spettacolo anche di carattere innovativo, finalizzate all'inclusione culturale e sociale;
- realizzare azioni di riequilibrio territoriale attraverso il rafforzamento dell'offerta culturale svolte nel rispetto delle tutele occupazionali e dei contratti di categoria;
- promuovere iniziative formative e attivazione di laboratori dedicati alle arti performative.

Per il tramite del presente avviso si intende inoltre promuovere la capacità degli enti di fare rete fra di loro, attraverso partenariati e collaborazioni finalizzati alla realizzazione dei progetti.



CIRCOSCRIZIONI, CHE SPETTACOLO... DAL VIVO!
AVVISO PUBBLICO PER PROGETTI DI ATTIVITÀ A CARATTERE PROFESSIONALE
NEL CAMPO DELLO SPETTACOLO DAL VIVO NELLE AREE CITTADINE PERIFERICHE.

Al fine del miglior perseguimento degli obiettivi sopra indicati, la proposta progettuale dovrà contenere i seguenti elementi obbligatori, la cui declinazione sarà oggetto di specifica valutazione come da tabella di cui infra:

1. **accompagnamento alla professionalità:** al fine di creare esperienze professionali per l'acquisizione di competenze a favore delle diverse professionalità che operano, a titolo differente, negli ambiti dello spettacolo dal vivo, e favorire il ricambio generazionale, ogni soggetto proponente / partenariato dovrà selezionare almeno 3 risorse tra artisti / tecnici / amministrativi-organizzativi under 35 nei confronti dei quali dovrà essere costruito un percorso pratico di accompagnamento alla professionalità che contempli e sviluppi i seguenti aspetti (**allegato n. 3 - scheda progetto - apposita sezione**):
 - a. coinvolgimento per almeno 40 ore retribuite nelle attività progettuali con riguardo alla categoria di appartenenza, nel rispetto dei contratti di categoria di riferimento;
 - b. affiancamento nelle attività di realizzazione del progetto, volte all'apprendimento delle dinamiche artistiche / tecniche / amministrative-organizzative sottese alla realizzazione dei progetti;
 - c. attività formative collaterali;
2. **“pacchetto giovani” per il coinvolgimento di bambini e ragazzi:** il soggetto proponente / partenariato dovrà prevedere misure di attivazione e coinvolgimento attivo di soggetti compresi nella fascia 3-18 anni, al fine di consentire ai medesimi la fruizione e l'accesso a costo ridotto di spettacoli, prove, attività formative e laboratoriali; (**allegato 3 - scheda progetto - apposita sezione**);
3. **Coinvolgimento del territorio:** (**allegato 3 - scheda progetto - apposita sezione**)
 - a) previsione di interventi in almeno una delle strutture territoriali di seguito indicate: istituti scolastici, strutture ospedaliere, residenze per anziani, carceri, strutture socio-assistenziali;
 - b) con la partecipazione alla procedura di cui al presente avviso, i beneficiari si impegnano inoltre a rendersi disponibili a collaborazioni nell'ambito del progetto promosso dalla Fondazione Compagnia di San Paolo **'La Cultura dietro l'angolo'** (laddove compatibile con la tipologia di attività previste) con la realizzazione di almeno un'attività in uno dei presidi civici territoriali individuati dal progetto nonché con il riconoscimento di facilitazioni economiche alla fruizione degli spettacoli programmati a favore dei possessori della relativa tessera. Per maggiori informazioni sul progetto o sui presidi coinvolti si rimanda al link: <https://www.compagniadisanpaolo.it/it/progetti/la-cultura-dietro-langolo-ritrovi-darte-musica-e-teatro-da-vivere-insieme-sotto-casa/?noamp=mobile>.

Non potranno essere candidati alla presente procedura progetti ed attività già sostenuti dalla Città, anche per il tramite di soggetti terzi (es. bandi T.A.P., manifestazioni estive, React to Covid ecc.).



CIRCOSCRIZIONI, CHE SPETTACOLO... DAL VIVO!
AVVISO PUBBLICO PER PROGETTI DI ATTIVITÀ A CARATTERE PROFESSIONALE
NEL CAMPO DELLO SPETTACOLO DAL VIVO NELLE AREE CITTADINE PERIFERICHE.

Il budget relativo alle proposte dovrà essere redatto secondo le indicazioni di cui all'art. 6. A tal riguardo si significa che è previsto un cofinanziamento minimo del 20% sull'importo totale di progetto, quale requisito di ammissibilità della proposta medesima. La parte di spesa cofinanziata è comunque soggetta alle medesime regole di ammissibilità della spesa di cui ai successivi artt. 6 e 9. Il co-finanziamento potrà derivare da contributi erogati da enti di natura privata o soggetti pubblici diversi dalla Città, da incassi di vario tipo quali a titolo di esempio biglietteria, quote di iscrizione o da altre forme di sostegno.

ART. 4 – LOCALIZZAZIONE DEGLI INTERVENTI

Le attività proposte dovranno essere localizzate nelle aree periferiche della città, come sotto indicate:

- Circoscrizione 1: limitatamente al quartiere Crocetta-San Secondo-Santa Teresina e all'asse di Corso Regina Margherita e vie limitrofe;
- Circoscrizione 2: tutto il territorio circoscrizionale;
- Circoscrizione 3: tutto il territorio circoscrizionale;
- Circoscrizione 4: tutto il territorio circoscrizionale;
- Circoscrizione 5: tutto il territorio circoscrizionale;
- Circoscrizione 6: tutto il territorio circoscrizionale;
- Circoscrizione 7: tutto il territorio circoscrizionale;
- Circoscrizione 8: tutto il territorio circoscrizionale.

Le proposte progettuali potranno prevedere attività a scavalco tra più circoscrizioni e, in parte non prevalente, in aree comprese nella Città Metropolitana (<http://www.cittametropolitana.torino.it/cms/urp/comuni-unioni-comuni>).

ART. 5 – TEMPI E MODALITÀ DI SVOLGIMENTO DELLE ATTIVITÀ

I progetti potranno essere avviati a seguito di comunicazione di approvazione dei soggetti beneficiari di contributo, in esito all'espletamento delle operazioni di valutazione, e a seguito di avvenuto impegno della relativa spesa con atto dirigenziale.

Le attività dovranno concludersi inderogabilmente **entro il 31 dicembre 2023** e dovranno essere rendicontate **entro e non oltre il 15 febbraio 2024**, come sotto specificato.

ART. 6 – BUDGET DI PROGETTO E SPESE AMMISSIBILI

Il budget preventivo di progetto, da redigersi secondo l'**allegato n. 4**, dovrà riportare un importo complessivo di spesa uguale o superiore all'importo minimo di Euro **82.600,00**.

In conformità alla normativa nazionale, in materia di ammissibilità delle spese, ai fini del presente Avviso sono iscrivibili al budget di progetto le spese e le entrate come sotto indicate e come riportate nel fac simile allegato (**allegato n. 4**).

Per essere considerata ammissibile una spesa deve rispettare i seguenti requisiti di carattere generale:

- 1) essere necessaria all'attuazione del progetto candidato;

CIRCOSCRIZIONI, CHE SPETTACOLO... DAL VIVO!
AVVISO PUBBLICO PER PROGETTI DI ATTIVITÀ A CARATTERE PROFESSIONALE
NEL CAMPO DELLO SPETTACOLO DAL VIVO NELLE AREE CITTADINE PERIFERICHE.

- 2) essere sostenuta e registrata dal soggetto proponente / capofila / partner (nel rispetto delle quote agli stessi assegnate come da accordo prodotto e come indicato nel budget di progetto) nel periodo di eleggibilità delle spese, come specificato all'art. 5;
- 3) essere tracciabile ovvero verificabile attraverso una corretta e completa tenuta della documentazione ed attestabile da documenti giustificativi quietanzati e in originale;
- 4) essere contabilizzata in conformità alle disposizioni di legge ed ai principi contabili;
- 5) non essere oggetto di altri finanziamenti per la quota imputata al contributo concesso nell'ambito della presente procedura.

In relazione alle SPESE, potranno essere iscritti a bilancio i costi necessari ed imputabili direttamente alle attività progettuali e relativi alle seguenti tipologie di spesa:

A. Costi diretti per:

- **spese per personale artistico, tecnico e organizzativo**: con riguardo al personale assunto, al fine di garantire ai lavoratori la tutela del compenso minimo, detti costi saranno ammissibili solo se inquadrati con le forme contrattuali previste dalla normativa vigente per le differenti categorie di lavoratori. L'applicazione di detta norma è autocertificata dal proponente / capofila / partner nella richiesta di partecipazione ai sensi del DPR 445/2000 e in sede di rendicontazione;
- **spese per l'acquisizione di servizi** strettamente necessari all'espletamento delle attività progettuali;
- **spese per l'acquisizione di beni** strettamente necessari all'espletamento delle attività progettuali;
- **altri costi diretti** da specificare nel prospetto di bilancio;

Spese ammesse con limitazioni:

- Spese per alloggio, viaggio e trasporto per artisti, testimonial, ospiti d'onore, staff, tecnici: (solo per alberghi fino alla cat. 3 stelle e treni/aerei fino alla 2a classe/cat. Economy) ammissibili nella misura massima del 10% del budget totale;
- Spese connesse al sito internet: solo aggiornamenti straordinari legati all'evento;
- Spese per relazioni pubbliche e convegni: ammissibili nella misura massima del 2% dell'importo complessivo del progetto;
- Spese per pasti, catering o spese di rappresentanza (ivi comprese pranzi e cene di lavoro): ammissibili nella misura massima di Euro 1.500,00.

B. Costi indiretti e generali riferiti **in quota parte** alle attività candidate e comunque **non superiori al 20%** dell'importo totale del progetto, per:

- **costi amministrativi** (personale, acquisizione di beni e servizi, spese varie).
 - In caso di acquisto di beni mobili durevoli e inventariabili utilizzati in parte anche per il progetto, i costi sono ammissibili esclusivamente per la quota di ammortamento secondo i coefficienti indicati al Decreto Ministeriale 31/12/1988 (esclusi i beni di importo inferiore o

CIRCOSCRIZIONI, CHE SPETTACOLO... DAL VIVO!
AVVISO PUBBLICO PER PROGETTI DI ATTIVITÀ A CARATTERE PROFESSIONALE
NEL CAMPO DELLO SPETTACOLO DAL VIVO NELLE AREE CITTADINE PERIFERICHE.

uguale a 516,46 euro al netto dell'IVA), rapportata al periodo di imputabilità alle attività progettuali; in ogni caso la spesa con tale destinazione non potrà superare l'importo massimo di Euro 1.000,00;

- **canoni e utenze varie:**
 - Spese per utilizzo della sede / dei locali che ospitano le attività progettuali, per la quota parte imputabile alle stesse (affitto, utenze, spese condominiali, ecc.) non potranno superare il 5% del valore del progetto; non sono in ogni caso ammissibili spese relative a sedi / locali che coincidono con la casa di abitazione del legale rappresentante o di membri del CDA.

Non sono ammissibili e iscrivibili a budget spese per la manutenzione ordinaria e straordinaria di immobili, i costi sostenuti per imposte e tasse (salvo, con riguardo all'IVA, il caso in cui il soggetto che ha sostenuto la spesa dichiarare di non poterla recuperare e/o imposte/tasse direttamente connesse alle attività progettuali), spese legali e spese bancarie.

In relazione alle ENTRATE devono obbligatoriamente essere iscritti a prospetto economico i seguenti importi:

- il contributo richiesto alla Città nella misura fissa per una quota non superiore all'80% delle spese previste;
- il co-finanziamento a carico del soggetto proponente / partenariato nella misura minima del 20% del totale del bilancio preventivo. Il co-finanziamento potrà derivare da contributi erogati da enti di natura privata o soggetti pubblici diversi dalla Città, da incassi di vario tipo quali, a titolo di esempio, biglietti e quote di iscrizione, o da altre forme di sostegno.

Le spese e le entrate dovranno generare un pareggio di bilancio in sede di preventivo.

Eventuali variazioni tra le diverse macro-voci di bilancio o tra le quote di spesa assegnate ai singoli soggetti che compongono il partenariato (a budget complessivo invariato), laddove funzionali a perseguire meglio l'obiettivo progettuale e coerentemente con i criteri di ammissibilità del presente avviso, dovranno essere **preventivamente comunicate e motivate alla Città, per autorizzazione, laddove superiori al 20% della singola macro-voce / quota di spesa interessata dalla variazione.**

Le spese ammesse con limitazione dovranno rispettare tali limitazioni sia in sede di preventivo che di consuntivo.

Si prega di prendere attenta visione del vademecum di rendicontazione, allegato al presente avviso e contenente ulteriori indicazioni in merito alle spese e ai documenti giustificativi ammessi (allegato n. 7).

ART. 7 – TERMINI E MODALITÀ DI PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA DI CANDIDATURA

Ai fini della partecipazione alla presente procedura, il soggetto proponente / capofila dovrà presentare la seguente documentazione:



CIRCOSCRIZIONI, CHE SPETTACOLO... DAL VIVO!
AVVISO PUBBLICO PER PROGETTI DI ATTIVITÀ A CARATTERE PROFESSIONALE
NEL CAMPO DELLO SPETTACOLO DAL VIVO NELLE AREE CITTADINE PERIFERICHE.

- 1) **istanza di partecipazione e scheda soggetto proponente / capofila**, utilizzando il facsimile allegato al presente avviso (**allegato n. 1**), sottoscritta digitalmente dal legale rappresentante del soggetto proponente / capofila; per i soggetti non ancora iscritti al registro delle associazioni della Città di Torino l'istanza dovrà essere corredata della scansione dell'Atto costitutivo e dello Statuto del soggetto dichiarante, laddove non già forniti alla Città;
- 2) **quietanza di versamento con modello F24 dell'imposta di bollo** (Euro 16,00 cod. tributo 2501 – anno 2023) salvo esenzione;
- 3) **PER SOGGETTI NON finanziati dal Fondo nazionale per lo spettacolo dal vivo, già Fondo unico per lo spettacolo**: UNIEMENS attestante i versamenti effettuati al Fondo Pensioni lavoratori dello spettacolo per gli anni 2020-2021-2022;
- 4) **IN CASO DI PARTENARIATO: scheda partner, da compilarsi a cura di ogni partner**, redatta utilizzando il facsimile allegato al presente avviso (**allegato 2**), sottoscritta digitalmente dal legale rappresentante del soggetto dichiarante contenente altresì l'autocertificazione ai sensi del D.P.R. n. 445/2000 in merito al possesso dei requisiti soggettivi di ammissibilità; per i soggetti non ancora iscritti al registro delle associazioni della Città di Torino la scheda soggetto dovrà essere corredata della scansione dell'Atto costitutivo e dello Statuto del soggetto dichiarante, laddove non già forniti alla Città;
- 5) **scheda progetto**, redatta utilizzando il facsimile allegato al presente avviso (**allegato n. 3**), compilata in ogni sua parte, sottoscritta digitalmente dal legale rappresentante del soggetto proponente / capofila;
- 6) **budget di progetto**, redatto utilizzando il facsimile allegato al presente avviso (**allegato n. 4**), sottoscritto digitalmente dal legale rappresentante del soggetto proponente / capofila;
- 7) **scheda dati eventi e professionalità coinvolte**, redatta utilizzando il facsimile allegato al presente avviso (**allegato n. 5**) e sottoscritta digitalmente dal legale rappresentante del soggetto proponente / capofila;
- 8) **IN CASO DI PARTENARIATO**: accordo sottoscritto con firma digitale a cura di tutti i soggetti facenti parte del partenariato.

La modulistica per la presentazione dell'istanza di partecipazione e della documentazione sopra indicata, da utilizzare a pena di esclusione dalla presente procedura, è scaricabile sul sito Internet della Città di Torino nella sezione "Appalti e Bandi". **L'istanza e ogni altro documento a corredo (salvo la quietanza F24) dovranno essere trasmessi in formato .pdf e sottoscritti con firma digitale a cura del legale rappresentante del soggetto indicato nei diversi allegati. In caso di file in formato excel, oltre al documento in pdf sottoscritto, dovrà essere altresì trasmesso il file in formato excel.** Si invita a consultare il vademecum per la compilazione ai fini della corretta presentazione della documentazione prevista.

In riferimento alle modalità di firma digitale si rimanda al D.Lgs 82/2005 Codice dell'amministrazione digitale e al Regolamento UE 2014/910 sull'identità digitale (eIDAS). **Si specifica che non costituisce firma digitale la scansione di firma autografa.**



CIRCOSCRIZIONI, CHE SPETTACOLO... DAL VIVO!
AVVISO PUBBLICO PER PROGETTI DI ATTIVITÀ A CARATTERE PROFESSIONALE
NEL CAMPO DELLO SPETTACOLO DAL VIVO NELLE AREE CITTADINE PERIFERICHE.

La presentazione della domanda di partecipazione potrà avvenire fino alle **ore 12.00 del 17 aprile 2023**:

- esclusivamente mediante invio telematico dalla casella di Posta Elettronica Certificata intestata al soggetto proponente / capofila;
- esclusivamente in un'unica mail alla casella di Posta Elettronica Certificata: areaserviziculturali@cert.comune.torino.it.

Si richiede di indicare in oggetto la dicitura: **“Avviso ‘Circoscrizioni, Che Spettacolo... Dal Vivo’**”. Le domande inviate oltre tale data e orario sono inammissibili. Il rispetto della scadenza è perentorio e farà fede l'ora di invio indicata nella ricevuta di consegna generata dalla PEC. In caso di più invii da parte dello stesso soggetto, si considera valido l'ultimo pervenuto entro il termine sopra indicato.

L'invio della domanda e della documentazione ad essa allegata è adempimento ad esclusivo rischio del mittente, intendendosi questa Amministrazione comunale esonerata da ogni responsabilità per eventuali ritardi o disguidi, anche se dovuti a causa di forza maggiore.

Le carenze della documentazione che non consentono l'individuazione del contenuto della proposta progettuale o del soggetto proponente / capofila costituiscono irregolarità essenziali non sanabili. In particolare, la mancata presentazione dei documenti di cui ai punti 1), 4), 5) e 6) del presente articolo o la loro mancata sottoscrizione digitale comporteranno l'esclusione dalla presente procedura.

I casi di irregolarità formali oppure di mancanza o incompletezza di dichiarazioni non essenziali, e i casi di carenza di qualsiasi elemento formale della domanda potranno essere sanati attraverso la procedura di soccorso istruttorio. La Città di Torino assegnerà ai soggetti interessati un termine, non superiore a 5 giorni consecutivi, perché siano presentate, integrate o regolarizzate le dichiarazioni / documentazioni necessarie. In caso di inutile decorso del termine di regolarizzazione, il proponente / capofila è escluso dalla procedura.

ART. 8 – VALUTAZIONE DELLE PROPOSTE PROGETTUALI

La valutazione delle proposte progettuali sarà effettuata da apposita Commissione, nominata dalla Città di Torino a seguito della scadenza del termine per la presentazione delle candidature e composta da 3 membri oltre al/i segretario/i verbalizzante/i.

Preliminarmente alla valutazione ad opera della Commissione verrà effettuata la verifica amministrativa da parte degli uffici competenti, che esamineranno la completezza e conformità amministrativa della documentazione nonché la sussistenza dei requisiti in capo ai soggetti candidati secondo quanto prescritto dal presente avviso.

La Commissione procederà successivamente:

- alla ratifica delle operazioni di verifica amministrativa e delle risultanze delle stesse in termini di ammissibilità o meno delle istanze pervenute alla successiva fase di valutazione;
- all'esame di ammissibilità delle proposte e della compatibilità delle caratteristiche del progetto e del budget con quanto stabilito nell'avviso; **in caso di accertamento di spese ammissibili inferiori al**



CITTA' DI TORINO

CIRCOSCRIZIONI, CHE SPETTACOLO... DAL VIVO!
AVVISO PUBBLICO PER PROGETTI DI ATTIVITÀ A CARATTERE PROFESSIONALE
NEL CAMPO DELLO SPETTACOLO DAL VIVO NELLE AREE CITTADINE PERIFERICHE.

budget minimo previsto dal presente avviso, per inserimento di voci non finanziabili o per mancato rispetto delle limitazioni indicate all'art. 6, la proposta risulterà inammissibile;

- alla valutazione qualitativa delle proposte ammesse ai sensi dei punti precedenti.

La Commissione avvierà i lavori entro 30 giorni dalla scadenza del termine di presentazione delle proposte progettuali e terminerà le attività di valutazione entro i successivi 30 giorni.

La Commissione procederà all'attribuzione di un punteggio da 0 a 100, con la valutazione dei seguenti criteri:



CITTA' DI TORINO

CIRCOSCRIZIONI, CHE SPETTACOLO... DAL VIVO!

AVVISO PUBBLICO PER PROGETTI DI ATTIVITÀ A CARATTERE PROFESSIONALE
NEL CAMPO DELLO SPETTACOLO DAL VIVO NELLE AREE CITTADINE PERIFERICHE.

| CRITERI DI VALUTAZIONE | MAX 100 PUNTI |
|---|---------------------|
| 1. QUALITA' DELLA PROPOSTA PROGETTUALE | Max punti 75 |
| 1.A Contenuto della proposta culturale , valutata in riferimento ai seguenti indicatori (<i>v. scheda progetto punto 1 e scheda eventi e professionalità</i>): <ul style="list-style-type: none">• qualità artistica e innovatività della proposta progettuale• diversificazione e multidisciplinarietà delle proposte• radicamento della proposta progettuale sul territorio di riferimento• coinvolgimento del pubblico e accessibilità alla proposta culturale• personale artistico e tecnico coinvolto• estensione temporale delle attività progettuali e n. di eventi previsti | Max punti 30 |
| 1.B Partenariato e coinvolgimento del territorio , valutati in riferimento ai seguenti indicatori (<i>v. scheda progetto punto 2 e scheda eventi e professionalità</i>): <ul style="list-style-type: none">• estensione e qualità del partenariato in relazione alle attività proposte• modalità di attuazione dell'elemento obbligatorio "coinvolgimento del territorio" (art. 3 punto 3 lett. a) dell'avviso)• sinergie ulteriori con soggetti pubblici e privati• prospettive di continuità futura dei partenariati• estensione territoriale delle attività (coinvolgimento di più aree periferiche, di più circoscrizioni, di aree comprese nella Città metropolitana di Torino) | Max punti 25 |
| 1.C Elementi obbligatori di cui all'art. 3 punto 1 e 2 dell'avviso, valutati in riferimento ai seguenti indicatori (<i>v. scheda progetto punto 3</i>): <ul style="list-style-type: none">• modalità di attuazione dell' "accompagnamento alla professionalità"• modalità di attuazione del "pacchetto giovani" | Max punti 15 |
| 1.D Capacità di gestione della proposta progettuale , valutata in riferimento ai seguenti indicatori (<i>v. scheda progetto punto 4</i>): <ul style="list-style-type: none">• struttura organizzativa prevista per la gestione progettuale• presenza e qualità del piano di comunicazione e promozione delle azioni progettuali | Max punti 5 |
| 2. CONGRUITÀ E SOSTENIBILITÀ ECONOMICA DELLA PROPOSTA PROGETTUALE | Max punti 15 |
| 2.A Congruità e sostenibilità economica della proposta progettuale, valutata in riferimento ai seguenti indicatori (<i>v. bilancio di progetto</i>): <ul style="list-style-type: none">• congruità e coerenza delle voci di spesa e del costo complessivo del progetto rispetto alla proposta• sostenibilità della proposta progettuale | |
| 3. IMPATTO SOCIALE DELLA PROPOSTA PROGETTUALE | Max punti 10 |
| 3.A Impatto sociale della proposta progettuale, valutato in relazione ai seguenti indicatori (<i>v. scheda progetto punto 5</i>): <ul style="list-style-type: none">• perseguimento della finalità di inclusione e coesione sociale nelle aree di intervento e rivitalizzazione sociale e culturale del contesto urbano di riferimento• impatto socio economico sul territorio del progetto, anche in termini di connessione con il patrimonio culturale | |



CIRCOSCRIZIONI, CHE SPETTACOLO... DAL VIVO!
AVVISO PUBBLICO PER PROGETTI DI ATTIVITÀ A CARATTERE PROFESSIONALE
NEL CAMPO DELLO SPETTACOLO DAL VIVO NELLE AREE CITTADINE PERIFERICHE.

Ogni commissario valuterà i progetti in riferimento a ciascun criterio individuato, assegnando per ciascun criterio un giudizio, da eccellente a non adeguato, seguendo la seguente modulazione di merito:

| | |
|----------------|-----|
| ECCELLENTE | 1,0 |
| OTTIMO | 0,9 |
| BUONO | 0,8 |
| DISCRETO | 0,7 |
| SUFFICIENTE | 0,6 |
| MEDIOCRE | 0,5 |
| INSUFFICIENTE | 0,4 |
| SCARSO | 0,3 |
| NON VALUTABILE | 0,2 |

Si calcolerà per ciascun criterio la media dei giudizi dei commissari e il valore risultante verrà moltiplicato per il peso attribuito al singolo criterio, al fine di ottenere il punteggio di criterio. La sommatoria dei punteggi di criterio così ottenuti determinerà il punteggio complessivo della proposta.

Non saranno finanziabili i progetti che abbiano ricevuto un punteggio complessivo inferiore alla soglia minima di 65/100.

In caso di presentazione o ammissibilità di un numero di progetti inferiori a 13, gli eventuali residui potranno essere distribuiti, in misura proporzionale rispetto al punteggio conseguito, ai soggetti selezionati, ciò solo nel caso in cui la redistribuzione non determini il superamento dell'80% di contribuzione.

In caso di proposte collocate ex aequo in graduatoria, verrà considerata la proposta con un punteggio più alto con riferimento alla qualità della proposta progettuale. Un ulteriore ex aequo sarà risolto a discrezione della Commissione, la cui valutazione sarà insindacabile.

Sulla base dei punteggi assegnati, la Città approverà con atto dirigenziale la graduatoria finale con indicazione dei progetti ammessi a contributo.

La graduatoria verrà pubblicata nella sezione "Appalti e Bandi" del sito istituzionale della Città di Torino.

Il presente Avviso non vincola l'Amministrazione comunale, la quale si riserva la facoltà di sospendere, modificare, annullare o revocare la procedura senza che si costituiscano diritti o pretese di risarcimenti a



CIRCOSCRIZIONI, CHE SPETTACOLO... DAL VIVO!
AVVISO PUBBLICO PER PROGETTI DI ATTIVITÀ A CARATTERE PROFESSIONALE
NEL CAMPO DELLO SPETTACOLO DAL VIVO NELLE AREE CITTADINE PERIFERICHE.

qualsiasi titolo a favore dei partecipanti. L'inserimento in graduatoria non comporta obblighi a carico del Comune in ordine alla concessione del contributo fino all'avvenuto impegno di spesa assunto dal Comune stesso a favore della singola iniziativa.

Le iniziative finanziate con il presente avviso non potranno essere candidate in occasione di altri avvisi promossi dall'Amministrazione comunale.

ART. 9 – TERMINI E MODALITÀ DI EROGAZIONE E RENDICONTAZIONE DEL CONTRIBUTO

Il contributo verrà erogato come di seguito indicato:

- un acconto pari al 70% del contributo a seguito dell'impegno di spesa da parte della Città della spesa prevista, dietro istanza da parte del soggetto proponente / capofila; non si darà corso all'erogazione dell'acconto o la stessa avverrà in misura inferiore a quella sopra detta (comunque non inferiore al 30%) in caso di soggetti a cui è stato decurtato il contributo con necessità di restituzione dell'acconto nel corso del medesimo avviso promosso nell'anno 2022;
- il saldo del restante 30% (o altra % nella fattispecie sopra specificata), a seguito della presentazione della rendicontazione finale delle spese sostenute ai sensi del presente articolo e a seguito di trasferimento delle risorse relative da parte della Direzione generale Spettacolo.

La rendicontazione finale ai fini dell'erogazione del saldo e comprensiva dei giustificativi di spesa e delle relative quietanze di pagamento, come sotto meglio dettagliato, dovrà pervenire alla Città entro e non oltre il 15 febbraio 2024.

In sede di richiesta del saldo il soggetto beneficiario dovrà presentare la seguente documentazione in formato digitale, tramite mail PEC:

- 1) **richiesta di liquidazione** del saldo del contributo corredata del versamento con modello F24 dell'imposta di bollo di €2,00 (salvo esenzione);
- 2) **dettagliata relazione conclusiva** sull'attività svolta - con eventuali motivazioni in merito a lievi difformità di svolgimento dell'iniziativa rispetto al progetto iniziale - corredata dei dati sulle presenze complessive, del calendario degli eventi realizzati e della rassegna stampa;
- 3) **report specifico su elementi obbligatori** della proposta progettuale ed eventuali altri prospetti riepilogativi delle attività progettuali;
- 4) **dettagliato rendiconto consuntivo delle spese sostenute, delle entrate percepite e dei giustificativi prodotti**, rilasciato sotto forma di dichiarazione sostitutiva di notorietà a firma del Legale Rappresentante; il rendiconto dovrà riportare le medesime voci di spesa del preventivo presentato in risposta al bando con le eventuali modifiche approvate nel rispetto di quanto prescritto all'art. 6;
- 5) **documenti giustificativi delle spese** sostenute in copia digitale conforme all'originale e relative quietanze di pagamento, **per l'importo totale del budget di progetto**. Si ricorda che:



CIRCOSCRIZIONI, CHE SPETTACOLO... DAL VIVO!
AVVISO PUBBLICO PER PROGETTI DI ATTIVITÀ A CARATTERE PROFESSIONALE
NEL CAMPO DELLO SPETTACOLO DAL VIVO NELLE AREE CITTADINE PERIFERICHE.

- i giustificativi dovranno essere chiaramente imputabili all'intervento progettuale e a spese sostenute nel periodo di attuazione dell'intervento;
- i giustificativi dovranno essere intestati al soggetto proponente / capofila / partner (nel rispetto delle quote di spesa come da budget preventivo o successive modifiche ai sensi dell'art. 6);
- i giustificativi dovranno essere conformi alla normativa fiscale, contabile e civilistica vigente ed essere corredati da valida quietanza di pagamento apposta sul documento stesso o su documento con equivalente forza probatoria;
- i giustificativi prodotti a copertura del contributo della Città non potranno essere presentati ad altri soggetti pubblici o privati per contributi dai medesimi erogati, compresi quelli a valere sul Fondo nazionale per lo spettacolo dal vivo, già Fondo unico per lo spettacolo;
- i giustificativi dovranno dettagliare la destinazione della spesa e avere congruenza temporale e funzionale con le attività previste nel progetto;
- le spese non soggette ad I.V.A. dovranno riportare con esattezza la normativa (articolo e legge) a cui si riferisce l'esenzione. Se l'importo è superiore a euro 77,47 dovrà essere assolta l'imposta da bollo di euro 2,00 (Corte di cassazione n. 13605/2003);
- eventuali giustificativi di spese pagate in valuta straniera dovranno essere corredati da una dichiarazione sottoscritta dal Legale Rappresentante del soggetto proponente / capofila, contenente l'indicazione della corrispondenza in Euro.

Non sono ammessi giustificativi emessi da un soggetto facente parte di un partenariato ed intestati ad altro soggetto dello stesso partenariato (vale a dire che un soggetto non può essere al contempo capofila/partner e fornitore di servizi nell'ambito dello stesso partenariato).

Al fine di consentire la tracciabilità delle spese oggetto di contributo, tutti i pagamenti dovranno essere effettuati esclusivamente con le seguenti modalità:

- bonifico bancario (da conto corrente bancario la cui titolarità sia in capo all'ente proponente / capofila / partner);
- carta di credito aziendale (la cui titolarità sia in capo all'ente proponente / capofila / partner);
- ulteriori modalità elettroniche riconducibili al conto corrente intestato al soggetto proponente / capofila / partner.

Non è pertanto possibile effettuare pagamenti in contanti in nessun caso.

L'intera documentazione, in originale per la parte coperta dal contributo della Città e in copia per la parte restante o per la parte sostenuta dai partner, deve rimanere a disposizione presso la sede principale del soggetto beneficiario e degli eventuali partner per un periodo di almeno 5 anni successivi al termine delle attività, disponibile per le verifiche in loco e fa parte integrante della documentazione finale relativa al finanziamento ottenuto.



CIRCOSCRIZIONI, CHE SPETTACOLO... DAL VIVO!
AVVISO PUBBLICO PER PROGETTI DI ATTIVITÀ A CARATTERE PROFESSIONALE
NEL CAMPO DELLO SPETTACOLO DAL VIVO NELLE AREE CITTADINE PERIFERICHE.

La modulistica necessaria per la rendicontazione verrà fornita dalla Città di Torino.

L'Amministrazione comunale si riserva la facoltà di chiedere al soggetto beneficiario documenti, informazioni e dati integrativi che dovranno essere forniti con la massima tempestività e, comunque, non oltre dieci giorni lavorativi dalla ricezione della richiesta. La mancata risposta o la risposta effettuata oltre i termini stabiliti potranno determinare la revoca o decurtazione del contributo e il recupero di quanto eventualmente già erogato a titolo di anticipo.

Il pagamento del saldo è subordinato:

- alla verifica di conformità delle attività rispetto a quanto indicato nel progetto, nel relativo cronoprogramma e con quanto disciplinato nel presente Avviso;
- alla completezza e regolarità della documentazione presentata;
- alla verifica di correttezza contributiva tramite l'acquisizione del DURC;
- alla verifica della persistenza del requisito di assenza di situazioni debitorie nei confronti della Città e di regolare pagamento di imposte e tasse, ai sensi della normativa vigente.

I termini di pagamento sono sospesi dal 10 dicembre di ogni anno fino al 10 gennaio successivo, in esito alle disposizioni del Regolamento Comunale di Contabilità.

La Città procederà a eventuali riduzioni e revoche nel caso di interventi non attuati e/o non rendicontati secondo quanto previsto dalla proposta progettuale presentata in sede di partecipazione alla presente procedura. Qualora dalla documentazione presentata risulti che la spesa complessiva realmente sostenuta in occasione dello svolgimento del progetto sia inferiore al preventivo di spesa e nei casi in cui:

- la spesa complessiva rendicontata sia inferiore al budget minimo previsto dal presente avviso e, conseguentemente, il co-finanziamento inferiore al 20%;
- in considerazione delle entrate perseguite, si generi un avanzo di bilancio;
- la riduzione delle spese sia stata determinata da una riduzione delle attività progettuali previste;

la Città procederà, in sede di liquidazione, ad una decurtazione del beneficio richiesto in misura proporzionale alla spesa realmente sostenuta. Non sono invece rilevanti, ai fini del calcolo del contributo, spese superiori a quelle preventivate in sede di partecipazione alla procedura. Il finanziamento concesso non potrà in alcun caso essere aumentato nella sua entità; non sono pertanto ammissibili richieste di aumento del contributo stabilito per qualsivoglia ragione addotta.

ART. 10 – OBBLIGHI DEL BENEFICIARIO

La concessione del contributo genera per i beneficiari l'obbligo di adempiere a quanto stabilito dal presente Avviso. I beneficiari rispondono della corretta esecuzione delle iniziative di progetto secondo le norme in vigore ed in ossequio ai Regolamenti della Città di Torino.



CIRCOSCRIZIONI, CHE SPETTACOLO... DAL VIVO!
AVVISO PUBBLICO PER PROGETTI DI ATTIVITÀ A CARATTERE PROFESSIONALE
NEL CAMPO DELLO SPETTACOLO DAL VIVO NELLE AREE CITTADINE PERIFERICHE.

I soggetti beneficiari si impegnano al rispetto della vigente normativa in materia di lavoro, licenze di pubblico spettacolo, sicurezza, diritto d'autore, previdenza, fisco, sanità, inquinamento acustico e ambientale, occupazione di suolo pubblico, tasse pubblicitarie e altro.

In caso di attribuzione del contributo di cui al presente avviso, fermi restando tutti gli obblighi di trasparenza e pubblicità previsti a carico dell'Amministrazione concedente dagli art. 26 e 27 del D.Lgs. 33/2013 e dall'art. 12 della Legge 241/1990, i soggetti percettori dovranno adempiere a quanto previsto dall'art. 1, commi da 125 a 129 della Legge 124/2017.

Ai fini di un corretto monitoraggio in itinere, i beneficiari si impegnano a fornire alla Città di Torino aggiornamenti periodici sullo stato di avanzamento del progetto nonché ogni altro dato e informazione richiesto dalla Città.

I beneficiari dovranno farsi carico di tutte le concessioni, autorizzazioni e/o invio delle segnalazioni necessarie per l'attuazione delle attività progettuali nonché delle tasse e degli oneri previsti per la realizzazione delle iniziative.

Le attività dovranno essere organizzate nel rispetto delle norme di sicurezza e delle disposizioni vigenti al momento della realizzazione, comprese quelle eventualmente connesse ad emergenze epidemiologiche, munite delle regolari autorizzazioni in riferimento al Testo unico delle Leggi di Pubblica Sicurezza. Si puntualizza sin d'ora che i beneficiari e i loro responsabili della sicurezza dovranno assicurare un sistema di controlli sul corretto svolgimento delle attività, garantendo il rispetto delle normative nazionali, regionali e locali vigenti e l'applicazione di quanto previsto dai piani di emergenza, a cura dei soggetti beneficiari e redatti da tecnici abilitati sulla base delle ultime circolari del Ministero dell'Interno, laddove previsto. Dovrà essere altresì garantito il personale sulla base dell'affluenza massima prevista per la prevenzione incendi.

I soggetti beneficiari dovranno assicurare un sistema di controlli, anche in riferimento alle attività eventualmente svolte dai partner coinvolti, sull'ottemperanza delle norme relative alla contrattualizzazione e alla sicurezza dei lavoratori.

La Città resta estranea ad ogni responsabilità per eventuali danni che dovessero conseguire a cose o a persone nello svolgimento della manifestazione.

I beneficiari sono tenuti a comunicare tempestivamente alla Città via PEC, oltre alle variazioni di budget indicate, ogni necessità in ordine a variazioni sostanziali da apportare al progetto approvato, da motivarsi debitamente e fatto salvo l'obbligo dei beneficiari di garantire la completa ed esatta esecuzione delle attività oggetto di finanziamento, pena la revoca totale o parziale del contributo.

In tutti i materiali di comunicazione e promozione, online e cartacei, i beneficiari dovranno riportare il logo del MiC insieme a quello del Comune completi di lettering. Il materiale sopra indicato, escluso quello online,



CIRCOSCRIZIONI, CHE SPETTACOLO... DAL VIVO!
AVVISO PUBBLICO PER PROGETTI DI ATTIVITÀ A CARATTERE PROFESSIONALE
NEL CAMPO DELLO SPETTACOLO DAL VIVO NELLE AREE CITTADINE PERIFERICHE.

dovrà essere inviato alla Città preliminarmente alla sua diffusione (torinoartiperformative@comune.torino.it) e dalla stessa validato.

Al fine di garantire il massimo coinvolgimento della cittadinanza, i beneficiari dovranno infine rendere disponibile il materiale di comunicazione e promozione definitivo e ogni informazione utile alla divulgazione delle attività finanziate a cura della Città e delle Circoscrizioni coinvolte. Ogni variazione del cronoprogramma andrà pertanto tempestivamente comunicata alla Città (torinoartiperformative@comune.torino.it).

I beneficiari sono infine tenuti al rispetto delle disposizioni in materia di protezione dei dati personali, in particolare del Regolamento (UE) 2016/679 del 27 aprile 2016 (GDPR) (v. art. 13).

ART 11 – ISPEZIONI E CONTROLLI

Oltre al controllo sui documenti presentati ai fini della rendicontazione, la Città di Torino si riserva la possibilità di effettuare ispezioni, controlli in loco e sopralluoghi (anche a campione) presso i beneficiari allo scopo di verificare lo stato di attuazione dei progetti e delle spese, il rispetto degli obblighi previsti dalla normativa vigente nonché dall'Avviso, la veridicità delle dichiarazioni e informazioni prodotte con particolare riferimento agli originali dei documenti contabili prodotti, e, in generale, le condizioni per la fruizione e il mantenimento del contributo.

I beneficiari sono tenuti a consentire e agevolare le attività di controllo e a mettere a disposizione le necessarie informazioni e tutti i documenti giustificativi relativi alle spese ammesse.

Nel caso in cui i beneficiari non si rendano disponibili ai controlli in loco o non producano le informazioni e i documenti richiesti in sede di verifica ovvero nei termini/modi indicati, si potrà procedere alla revoca d'ufficio del contributo concesso, con obbligo di restituzione dell'acconto eventualmente ricevuto. In caso di accertamenti e verifiche che riscontrino irregolarità in relazione al progetto realizzato e/o alle spese sostenute, la Città di Torino deciderà in merito alla revoca del finanziamento ed al recupero totale o parziale delle somme indebitamente percepite oltre agli interessi e le sanzioni previste dalla normativa di riferimento.

ART 12 – REVOCHE E RINUNCE

Oltre che nei casi già contemplati negli articoli precedenti, il contributo concesso potrà essere revocato totalmente o parzialmente, con conseguente obbligo di restituzione totale o parziale dell'importo erogato, oltre a interessi e irrogazione delle sanzioni previste dalla normativa di riferimento, nei seguenti casi:

- assenza originaria o perdita dei requisiti soggettivi di ammissibilità;
- mancato rispetto degli obblighi dei beneficiari ai sensi dell'art. 10;
- presentazione di dichiarazioni mendaci riguardanti requisiti o fatti essenziali per la concessione;
- non veridicità delle dichiarazioni e informazioni di carattere contabile, amministrativo e gestionale prodotte;



CIRCOSCRIZIONI, CHE SPETTACOLO... DAL VIVO!
AVVISO PUBBLICO PER PROGETTI DI ATTIVITÀ A CARATTERE PROFESSIONALE
NEL CAMPO DELLO SPETTACOLO DAL VIVO NELLE AREE CITTADINE PERIFERICHE.

- quando dalla documentazione prodotta o dalle verifiche e controlli eseguiti emergano inadempimenti rispetto agli obblighi previsti dall'avviso, dal provvedimento di concessione del contributo e dalla normativa di riferimento;
- quando si riscontrino irregolarità dell'operazione realizzata, della documentazione di spesa presentata e/o irregolarità alle spese sostenute;
- quando il beneficiario non si renda disponibile ai controlli in loco o non produca i documenti richiesti in sede di verifica;
- quando il beneficiario, durante l'esecuzione del progetto, sia soggetto alle altre procedure concorsuali previste dalla normativa vigente oppure in stato di liquidazione volontaria, scioglimento, cessazione, inattività dell'ente di fatto o di diritto.

Nel caso in cui il beneficiario intenda rinunciare al contributo concesso prima dell'erogazione dell'eventuale acconto, dovrà comunicarlo tempestivamente alla Città di Torino a mezzo posta elettronica certificata all'indirizzo: areaserviziculturali@cert.comune.torino.it.

ART. 13 – TRATTAMENTO DATI PERSONALI

La Città di Torino tratta i dati relativi alle persone fisiche inerenti i soggetti proponenti e beneficiari, per le attività legate all'espletamento dell'avviso (ricevimento istanze, verifiche, assegnazione contributo), in modo lecito, corretto e trasparente nel rispetto della Regolamento UE n. 2016/679 come dettagliato nell'informativa allegata al presente avviso di cui è parte integrante (**allegato n. 6**).

ART. 14 – RISERVATEZZA

Tutte le informazioni apprese dalla Città nello svolgimento delle attività connesse al presente avviso saranno mantenute come confidenziali e riservate salvo esplicito consenso scritto dell'utente e comunque previa informazione ed autorizzazione dello stesso.

RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO E CONTATTI

Il responsabile del procedimento è la dr.ssa Chiara Bobbio. Per informazioni sul presente avviso e sulle procedure di presentazione delle proposte progettuali, i soggetti interessati potranno rivolgersi al seguente indirizzo email torinoartiperformative@comune.torino.it.

Eventuali chiarimenti forniti e/o FAQ saranno pubblicati nella medesima sezione di pubblicazione dell'Avviso stesso, che si invita pertanto a monitorare con regolarità.

Il RUP
Dirigente Servizio Attività Culturali
dr.ssa Chiara BOBBIO
(f.to digitalmente*)

*Avviso approvato con determina del RUP DD rep. n. 968 del 01/03/2023.

AVVISO PUBBLICO

'CIRCOSCRIZIONI, CHE SPETTACOLO... DAL VIVO!'

**ALLEGATO 1 – ISTANZA DI PARTECIPAZIONE E SCHEDA SOGGETTO
PROPONENTE / CAPOFILA**

Dichiarazioni sostitutive di certificazioni e di atti di notorietà ai sensi degli articoli 46 e 47 del Decreto del
Presidente della Repubblica n. 445 del 28 dicembre 2000



(compilare ogni campo dei dati anagrafici)

Io sottoscritto/a _____

nato/a a _____ il _____

residente in _____ provincia di _____

via/piazza _____ n. _____ CAP _____

In qualità di rappresentante legale dell'ente _____

come sotto meglio specificato

CHIEDE

di partecipare alla procedura di cui in oggetto con il progetto denominato _____ **(inserire nome progetto)** per una spesa complessiva di Euro _____ **(non inferiore a Euro 82.600,00)** come previsto nell'allegato 4 - budget di progetto.

(selezionare soltanto una delle voci sotto riportate):

- in forma singola;
- in partenariato, in qualità di soggetto capofila come da **accordo, allegato alla presente e sottoscritto tra i soggetti facenti parte del partenariato, come sotto indicati (da compilare solo nel caso di partenariato):**

| ENTE | DENOMINAZIONE |
|----------|---------------|
| Capofila | |
| Partner | |
| Partner | |
| Partner | |



| | |
|----------------|--|
| Partner | |
| Partner | |
| Partner | |
| Partner | |

consapevole delle sanzioni penali previste in caso di dichiarazioni non veritiere e di falsità negli atti di cui all'art. 76 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 e della conseguente decadenza dei benefici di cui all'art. 75 del citato decreto

DICHIARA

(spuntare TUTTE le voci sotto riportate in caso di sussistenza dei requisiti obbligatori sotto indicati)

- che il progetto candidato non risulta già finanziato dalla Città o nell'ambito di progettualità dalla stessa promossi per il tramite di soggetti terzi attuatori;
- di partecipare alla procedura di cui all'Avviso soltanto con il progetto sopra indicato pertanto di non presentarsi né come soggetto proponente / capofila, né come soggetto partner in altri progetti candidati;
- di essere a conoscenza dei contenuti dell'Avviso e della normativa di riferimento e di accettarli incondizionatamente e integralmente;

con riguardo ai dati generali dell'ente

DICHIARA

- Denominazione ente _____
- Forma giuridica _____
- Codice fiscale/Partita IVA _____
- Data di costituzione ____/____/____
- Iscrizione al registro delle Associazioni della Città di Torino n. _____
- Iscrizione ad altri registri (specificare) _____
- n. _____



- con sede legale a _____, provincia di _____, in via/piazza _____, n. _____, CAP _____,
 - Sede operativa (se non coincide con la sede legale): _____, provincia di _____, in via/piazza _____, n. _____, CAP _____,
 - Telefono _____
 - email _____
 - PEC _____
-

con riguardo ai requisiti soggettivi di partecipazione

DICHIARA

- che il soggetto proponente opera negli **ambiti teatro, musica, danza e circo contemporaneo** ed è in possesso dei requisiti previsti dall'Avviso in quanto:

(selezionare soltanto una delle seguente voci)

- organismo finanziato nell'ambito del Fondo nazionale per lo spettacolo dal vivo, già Fondo unico per lo spettacolo nell'anno 2022;
- organismo professionale operante negli ambiti teatro, musica, danza e circo contemporaneo, dal almeno 3 anni come risultanti dalle dichiarazioni UNIEMENS attestanti i versamenti effettuati al Fondo Pensioni lavoratori dello spettacolo per gli anni 2020-2021-2022, allegati alla presente;

solo per ambiti musica e danza

(selezionare soltanto una delle voci sotto riportate)

- di non perseguire finalità di lucro in base alla legge 800/67;
 - di non essere soggetto alle disposizioni di cui alla legge 800/67;
- che il soggetto proponente:
(selezionare soltanto una delle voci sotto riportate)
 - non presenta situazioni debitorie nei confronti della Città di Torino o di altri enti pubblici o enti di riscossione o di pendenze di carattere amministrativo di qualsiasi natura nei confronti della Città;



- ha sottoscritto un piano di rientro da situazioni debitorie nei confronti della Città di Torino, di altri enti pubblici o enti di riscossione in data _____ per un importo complessivo di Euro _____ che si impegna a produrre tempestivamente in caso di accertamenti da parte della Città;
- quanto segue:
(selezionare TUTTE le voci sotto riportate in caso di sussistenza dei requisiti obbligatori sotto indicati)
 - che non sussistono in carico al soggetto proponente / capofila le cause di esclusione di cui all'art. 80 del D.Lgs. 50/2016 e ss.mm.ii.;
 - che il soggetto proponente / capofila non costituisce articolazione di partiti politici e/o di organizzazioni sindacali;
 - (spuntare soltanto in caso di società):** che il soggetto proponente / capofila non si trova in stato di fallimento, di liquidazione coatta, di amministrazione controllata o di concordato preventivo o che non abbiano in corso procedure di verifica degli stessi (auto-dichiarazione sostitutiva di certificazione);

con riguardo al regime fiscale e al rispetto della L. 122/2010

DICHIARA

- che il soggetto proponente / capofila:
(selezionare soltanto una delle voci sotto riportate)
 - recupera l'IVA pagata ai fornitori;
 - non recupera l'IVA pagata ai fornitori;
- che il soggetto proponente / capofila:
(selezionare soltanto una delle voci sotto riportate)
 - è soggetto alla ritenuta IRES del 4% (ex art. 28 DPR 600/73)
 - non è soggetta alla ritenuta IRES del 4% (ex art. 28 DPR 600/73) in quanto

(specificare gli estremi di legge per i quali non si è soggetti alla ritenuta IRES)
- che il soggetto proponente / capofila:
(selezionare soltanto una delle voci sotto riportate)



è soggetto al versamento dell'imposta di bollo per Euro 16,00, di cui allega quietanza del _____ versamento avvenuto con modello F24 n. _____ del _____;

(specificare gli estremi della quietanza F24)

non è soggetto al versamento dell'imposta di bollo ai sensi _____

(specificare il riferimento legislativo fiscale e la causa di esenzione)

- che il soggetto proponente / capofila:

(selezionare soltanto una delle voci sotto riportate)

si attiene a quanto disposto dal Decreto Legge n. 78 convertito nella Legge 122/2010 art 6 comma 2¹;

non è tenuto all'osservazione del Decreto Legge n. 78 convertito nella Legge 122/2010 art. 6 comma 2 in quanto:

ente previsto nominativamente dal D. Lgs. n. 300 del 1999 e dal D. Lgs. 165 del 2001

università

ente e fondazione di ricerca e organismo equiparato camera di commercio

ente del servizio sanitario nazionale

ente indicato nella tabella C della legge finanziaria

ente previdenziale ed assistenziale nazionale

ONLUS

associazione di promozione sociale

ente pubblico economico individuato con decreto del Ministero dell'economia e delle finanze su proposta del Ministero vigilante

società

¹ "A decorrere dalla data di entrata in vigore del presente decreto la partecipazione agli organi collegiali, anche di amministrazione, degli enti, che comunque ricevono contributi a carico delle finanze pubbliche, nonché la titolarità di organi dei predetti enti è onorifica; essa può dar luogo esclusivamente al rimborso delle spese sostenute ove previsto dalla normativa vigente; qualora siano già previsti i gettoni di presenza non possono superare l'importo di 30 euro a seduta giornaliera. La violazione di quanto previsto dal presente comma determina responsabilità erariale e gli atti adottati dagli organi degli enti e degli organismi pubblici interessati sono nulli. Gli enti privati che non si adeguano a quanto disposto dal presente comma non possono ricevere, neanche indirettamente, contributi o utilità a carico delle pubbliche finanze, salva l'eventuale devoluzione, in base alla vigente normativa, del 5 per mille del gettito dell'imposta sul reddito delle persone fisiche. La disposizione del presente comma non si applica agli enti previsti nominativamente dal decreto legislativo n. 300 del 1999 e dal decreto legislativo n. 165 del 2001, e comunque alle università, enti e fondazioni di ricerca e organismi equiparati, alle camere di commercio, agli enti del servizio sanitario nazionale, agli enti indicati nella tabella C della legge finanziaria ed agli enti previdenziali ed assistenziali nazionali, alle ONLUS, alle associazioni di promozione sociale, agli enti pubblici economici individuati con decreto del Ministero dell'economia e delle finanze su proposta del Ministero vigilante, nonché alle società."



con riguardo all'art. 3 Legge 136 del 13 agosto 2010 - Normativa antimafia - Tracciabilità pagamenti degli operatori economici

DICHIARA INFINE

- che il conto corrente bancario sotto indicato è dedicato alle commesse pubbliche:

Istituto bancario: _____

Agenzia: _____

Cod. IBAN _____

- che sul suddetto conto corrente sono delegate a operare le sotto elencate persone:

(indicare: nome e cognome, luogo e data di nascita, residenza, cod. fiscale, in qualità di)

- _____
_____;
- _____
_____;
- _____
_____;

con riguardo agli impegni assunti con la partecipazione all'avviso pubblico, in caso di ammissione a finanziamento

SI IMPEGNA

- a inquadrare tutti i lavoratori coinvolti nelle attività progettuali con le forme contrattuali previste dalla normativa vigente per le differenti categorie di lavoratori;
- a rispettare la normativa vigente in materia di lavoro, licenze di pubblico spettacolo, sicurezza, diritto d'autore, previdenza, fisco, sanità, inquinamento acustico e ambientale, occupazione di suolo pubblico, tasse pubblicitarie, ogni disciplina specifica relativa all'ambito di appartenenza della proposta presentata e altro;



- ad adempiere a quanto previsto dall'art. 1, commi da 125 a 129 della Legge 124/2017 (obblighi di pubblicazione e trasparenza);
- a dare la disponibilità a collaborare nell'ambito del progetto 'La Cultura dietro l'angolo';
- a fornire all'ufficio competente il calendario degli eventi ed ogni altra informazione utile alle attività di monitoraggio, promozione e comunicazione delle attività progettuali;
- a fornire tempestivamente i nominativi dei beneficiari dell'azione "Accompagnamento alla professionalità";
- a presentare la documentazione a rendicontazione nei termini previsti e nel rispetto di quanto contenuto nell'avviso e nel vademecum alla rendicontazione.

SI ALLEGANO:

OBBLIGATORI

- Allegato n. 3 - Scheda progetto
- Allegato n. 4 - Budget di progetto
- Allegato n. 5 - Scheda dati e professionalità

EVENTUALI

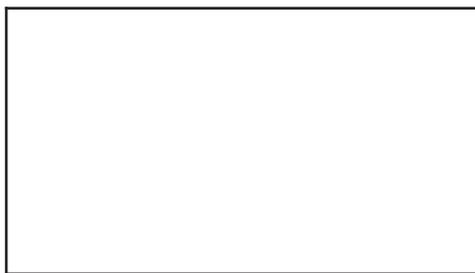
- PER SOGGETTI NON finanziati dal Fondo nazionale per lo spettacolo dal vivo, già Fondo unico per lo spettacolo: dichiarazioni UNIEMENS attestanti i versamenti effettuati al Fondo Pensioni lavoratori dello spettacolo per gli anni 2020-2021-2022
- PER I SOGGETTI NON ESENTI: Quietanza di versamento dell'imposta di bollo
- IN CASO DI PARTENARIATO: Allegato n. 2 - scheda partner ***(una scheda per ciascun partner)***
- IN CASO DI PARTENARIATO: scrittura privata con accordo tra i soggetti facenti parte del partenariato ***(v. art. 1 Avviso)***
- IN CASO DI SOGGETTO NON ISCRITTO AL REGISTRO DELLE ASSOCIAZIONI: Atto costitutivo e Statuto, ***(nel caso in cui il soggetto abbia già prodotto alla Città i documenti aggiornati è possibile ometterne l'allegazione salvo indicazione degli uffici presso cui è possibile reperire tale documentazione _____)***

DA COMPILARE CON LO STRUMENTO "COMPILA E FIRMA" DI ADOBE ACROBAT READER

AVVISO PUBBLICO
'CIRCOSCRIZIONI, CHE SPETTACOLO... DAL VIVO!'

ALLEGATO 2 – SCHEDA PARTNER

**Dichiarazioni sostitutive di certificazioni e di atti di notorietà ai sensi degli articoli 46 e 47 del Decreto del
Presidente della Repubblica n. 445 del 28 dicembre 2000**



(compilare ogni campo dei dati anagrafici - compilare un modulo per ogni partner)

Io sottoscritto/a _____

nato/a a _____ il _____

residente in _____ provincia di _____

via/piazza _____ n. _____ CAP _____

In qualità di rappresentante legale dell'ente _____

come sotto meglio specificato

DICHIARA

di partecipare all'Avviso pubblico 'Circoscrizioni, Che Spettacolo... Dal Vivo' in qualità di partner come sotto indicato:

- Denominazione progetto

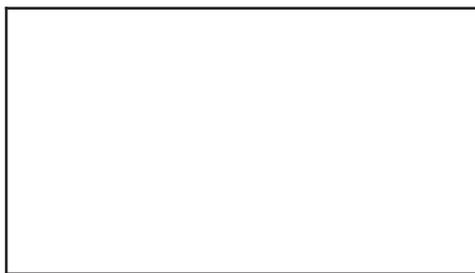
- Ente capofila

consapevole delle sanzioni penali previste in caso di dichiarazioni non veritiere e di falsità negli atti di cui all'art. 76 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 e della conseguente decadenza dei benefici di cui all'art. 75 del citato decreto

DICHIARA

(selezionare TUTTE le voci sotto riportate in caso di sussistenza dei requisiti obbligatori sotto indicati)

- di partecipare alla procedura di cui all'Avviso soltanto con il progetto sopra indicato pertanto di non presentarsi né come soggetto proponente / capofila, né come soggetto partner in altri progetti candidati;



- di essere a conoscenza dei contenuti dell'Avviso e della normativa di riferimento e di accettarli incondizionatamente e integralmente;

con riguardo ai dati generali dell'ente

DICHIARA

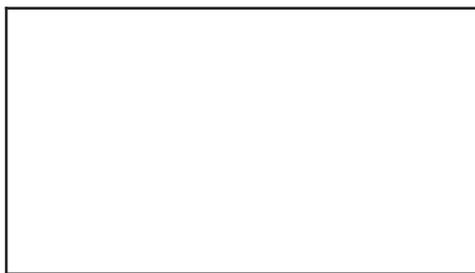
(compilare ogni campo dei dati anagrafici)

- Denominazione ente _____
- Forma giuridica _____
- Codice fiscale/Partita IVA _____
- Data di costituzione _____/_____/_____
- Iscrizione al registro delle Associazioni della Città di Torino n. _____
- Iscrizione ad altri registri (specificare) _____
n. _____
- con sede legale a _____, provincia di _____,
in via/piazza _____,
n. _____, CAP _____,
- Sede operativa (se non coincide con la sede legale): _____,
provincia di _____, in via/piazza _____,
n. _____, CAP _____,
- Telefono _____
- email _____
- PEC _____

con riguardo ai requisiti soggettivi di partecipazione

DICHIARA

- che il soggetto rappresentato opera negli **ambiti teatro, musica, danza e circo contemporaneo** ed è in possesso dei requisiti previsti dall'Avviso in quanto:



(selezionare soltanto una delle seguenti voci)

- organismo finanziato nell'ambito del Fondo nazionale per lo spettacolo dal vivo, già Fondo unico per lo spettacolo nell'anno 2022;
- organismo professionale operante negli ambiti teatro, musica, danza e circo contemporaneo, dal almeno 3 anni come risultante dalle dichiarazioni UNIEMENS attestanti i versamenti effettuati al Fondo Pensioni lavoratori dello spettacolo per gli anni 2020-2021-2022, allegati alla presente;

solo per ambiti musica e danza

(selezionare soltanto una delle voci sotto riportate)

- di non perseguire finalità di lucro in base alla legge 800/67;
- di non essere soggetto alle disposizioni di cui alla legge 800/67;

- che il soggetto rappresentato :

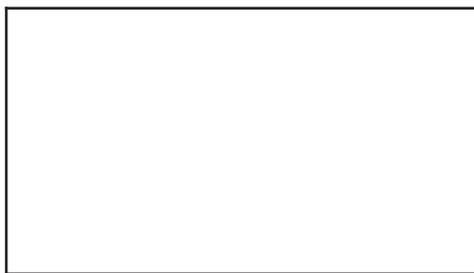
(selezionare soltanto una delle voci sotto riportate)

- non presenta situazioni debitorie nei confronti della Città di Torino o di altri enti pubblici o enti di riscossione o di pendenze di carattere amministrativo di qualsiasi natura nei confronti della Città;
- ha sottoscritto un piano di rientro da situazioni debitorie nei confronti della Città di Torino, di altri enti pubblici o enti di riscossione in data _____ per un importo complessivo di Euro _____ che si impegna a produrre tempestivamente in caso di accertamenti da parte della Città;

- quanto segue:

(spuntare TUTTE le voci sotto riportate in caso di sussistenza dei requisiti obbligatori sotto indicati)

- che non sussistono in carico al soggetto rappresentato le cause di esclusione di cui all'art. 80 del D.Lgs. 50/2016 e ss.mm.ii.;
- che il soggetto rappresentato non costituisce articolazione di partiti politici e/o di organizzazioni sindacali;
- (spuntare soltanto in caso di società)***: che il soggetto rappresentato non si trova in stato di fallimento, di liquidazione coatta, di amministrazione controllata o di



concordato preventivo o che non abbiano in corso procedure di verifica degli stessi (auto-dichiarazione sostitutiva di certificazione);

con riguardo al regime fiscale e al rispetto della L. 122/2010

DICHIARA INFINE

- che il soggetto rappresentato:
(selezionare soltanto una delle voci sotto riportate)

- recupera l'IVA pagata ai fornitori;
- non recupera l'IVA pagata ai fornitori;

- che il soggetto rappresentato:
(selezionare soltanto una delle voci sotto riportate)

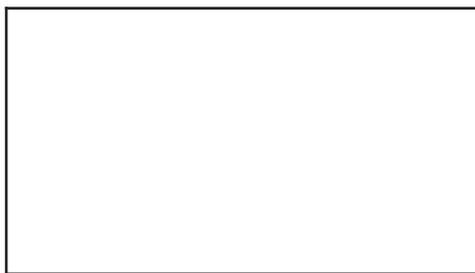
- è soggetto alla ritenuta IRES del 4% (ex art. 28 DPR 600/73)
- non è soggetta alla ritenuta IRES del 4% (ex art. 28 DPR 600/73) in quanto

(specificare gli estremi di legge per i quali non si è soggetti alla ritenuta IRES)

- che il soggetto rappresentato:
(selezionare soltanto una delle voci sotto riportate)

- si attiene a quanto disposto dal Decreto Legge n. 78 convertito nella Legge 122/2010 art 6 comma 2¹;

¹ "A decorrere dalla data di entrata in vigore del presente decreto la partecipazione agli organi collegiali, anche di amministrazione, degli enti, che comunque ricevono contributi a carico delle finanze pubbliche, nonché la titolarità di organi dei predetti enti è onorifica; essa può dar luogo esclusivamente al rimborso delle spese sostenute ove previsto dalla normativa vigente; qualora siano già previsti i gettoni di presenza non possono superare l'importo di 30 euro a seduta giornaliera. La violazione di quanto previsto dal presente comma determina responsabilità erariale e gli atti adottati dagli organi degli enti e degli organismi pubblici interessati sono nulli. Gli enti privati che non si adeguano a quanto disposto dal presente comma non possono ricevere, neanche indirettamente, contributi o utilità a carico delle pubbliche finanze, salva l'eventuale devoluzione, in base alla vigente normativa, del 5 per mille del gettito dell'imposta sul reddito delle persone fisiche. La disposizione del presente comma non si applica agli enti previsti nominativamente dal decreto legislativo n. 300 del 1999 e dal decreto legislativo n. 165 del 2001, e comunque alle università, enti e fondazioni di ricerca e organismi equiparati, alle camere di commercio, agli enti del servizio sanitario nazionale, agli enti indicati nella tabella C della legge finanziaria ed agli enti previdenziali ed assistenziali nazionali, alle ONLUS, alle associazioni di promozione sociale, agli enti pubblici economici individuati con decreto del Ministero dell'economia e delle finanze su proposta del Ministero vigilante, nonché alle società."



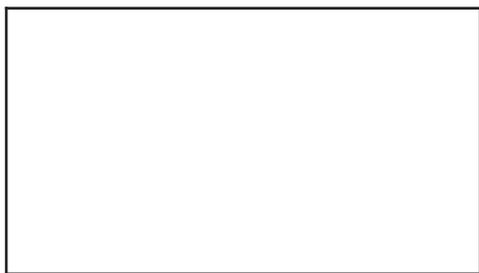
- non è tenuto all'osservazione del Decreto Legge n. 78 convertito nella Legge 122/2010 art. 6 comma 2 in quanto:
- ente previsto nominativamente dal D. Lgs. n. 300 del 1999 e dal D. Lgs. 165 del 2001
 - università
 - ente e fondazione di ricerca e organismo equiparato camera di commercio
 - ente del servizio sanitario nazionale
 - ente indicato nella tabella C della legge finanziaria
 - ente previdenziale ed assistenziale nazionale
 - ONLUS
 - associazione di promozione sociale
 - ente pubblico economico individuato con decreto del Ministero dell'economia e delle finanze su proposta del Ministero vigilante
 - società

**con riguardo agli impegni assunti con la partecipazione all'avviso pubblico, in caso di ammissione a finanziamento
SI IMPEGNA**

- a inquadrare tutti i lavoratori coinvolti nelle attività progettuali con le forme contrattuali previste dalla normativa vigente per le differenti categorie di lavoratori;
- rispettare la normativa vigente in materia di lavoro, licenze di pubblico spettacolo, sicurezza, diritto d'autore, previdenza, fisco, sanità, inquinamento acustico e ambientale, occupazione di suolo pubblico, tasse pubblicitarie, ogni disciplina specifica relativa all'ambito di appartenenza della proposta presentata e altro.

ALLEGATI EVENTUALI:

- PER SOGGETTI NON finanziati dal Fondo nazionale per lo spettacolo dal vivo, già Fondo unico per lo spettacolo: dichiarazioni UNIAMENS attestanti i versamenti effettuati al Fondo Pensioni lavoratori dello spettacolo per gli anni 2020-2021-2022, allegati alla presente;
- IN CASO DI SOGGETTO NON ISCRITTO AL REGISTRO DELLE ASSOCIAZIONI: Atto costitutivo e Statuto, *(nel caso in cui il soggetto abbia già prodotto alla Città i documenti aggiornati è possibile ometterne l'allegazione salvo indicazione degli uffici presso cui è possibile reperire tale documentazione _____)*



**DA COMPILARE CON LO STRUMENTO "COMPILA E FIRMA" DI ADOBE ACROBAT READER
E FIRMA DIGITALE A CURA DEL LEGALE RAPPRESENTANTE DEL SOGGETTO PARTNER**

AVVISO PUBBLICO

'CIRCOSCRIZIONI, CHE SPETTACOLO... DAL VIVO!'

ALLEGATO 3 – SCHEDA PROGETTO



(compilare ogni campo)

Soggetto proponente / Capofila _____

Denominazione progetto _____

ABSTRACT DEL PROGETTO (*max 2000 battute*)

Indicare le caratteristiche generali della proposta, i suoi obiettivi, gli scopi perseguiti in relazione alle finalità e agli obiettivi dell'avviso.

1. DESCRIZIONE DELLA PROPOSTA PROGETTUALE

(v. elementi di valutazione di cui al bando - punto 1.A della tabella)



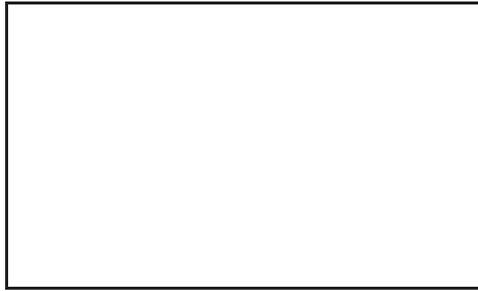
1.1 Descrizione della proposta progettuale

descrizione dettagliata delle attività progettuali e delle modalità attuative, con evidenza degli aspetti innovativi della proposta, della tipologia di attività previste e dell'eventuale radicamento dell'iniziativa proposta sul territorio. **(max 1500 battute)**

1.2 Modalità di coinvolgimento e accessibilità del pubblico (max 1000 battute)

2. PARTENARIATO E COINVOLGIMENTO DEL TERRITORIO

(v. elementi di valutazione di cui all'avviso - punto 1.B della tabella)



2.1 Descrizione dell'eventuale partenariato

descrizione del partenariato proponente (se presente), del ruolo svolto da ciascun partner all'interno del progetto

PARTNER N. 1 _____

Ruolo all'interno del progetto (*max 500 battute*)

Breve curriculum (*max 500 battute*):

PARTNER N. 2 _____

Ruolo all'interno del progetto (*max 500 battute*):



Breve curriculum (*max 500 battute*):

2.2 Descrizione delle modalità di attuazione dell'elemento obbligatorio "coinvolgimento del territorio" (art. 3 punto 3 lett. a) dell'avviso - v. *elementi di valutazione di cui all'avviso - punto 1.B della tabella*) con riferimento a:

a) strutture territoriali coinvolte nelle attività progettuali ed estensione territoriale delle attività (*max 1000 battute*)



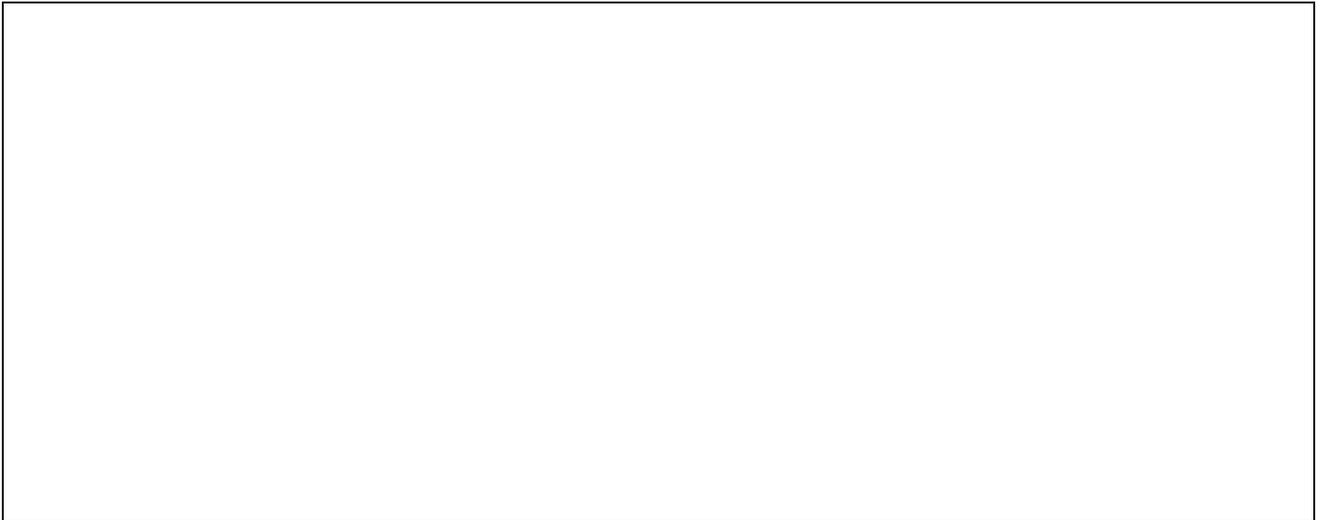
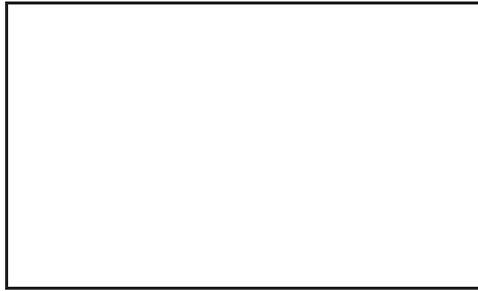
2.3 Modalità di coinvolgimento ulteriore del territorio inteso come sinergie con altri soggetti pubblici e privati (non rientranti nei precedenti punti - *max 1000 battute*)

2.4 Prospettive di continuità futura dei partenariati

Illustrare la storicità dei rapporti con i partner e le prospettive di continuità delle collaborazioni con gli stessi (*max 1000 battute*)

2.5 Estensione territoriale delle attività

indicare i luoghi di svolgimento delle attività, con particolare evidenza degli interventi in aree di maggiore periferia (*max 1000 battute*)

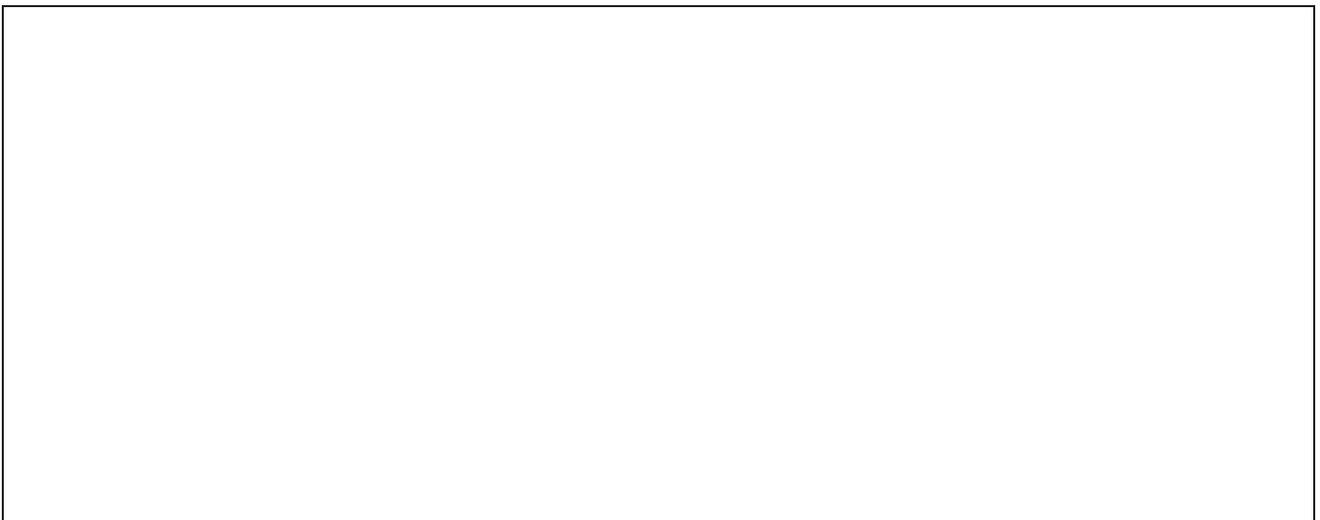


3. ELEMENTI OBBLIGATORI DI CUI ALL'ART. 3 PUNTO 1 E 2 DELL'AVVISO

(v. elementi di valutazione di cui al bando - punto 1.C della tabella)

3.1 Accompagnamento alla professionalità

descrizione delle modalità di attuazione dell' "Accompagnamento alla Professionalità" per l'acquisizione di competenze a favore delle diverse professionalità che operano, a titolo differente, negli ambiti dello spettacolo dal vivo (**max 1000 battute**)





3.2 Pacchetto Giovani

descrizione delle modalità di attuazione del “Pacchetto Giovani” volto al coinvolgimento del pubblico di età compresa tra i 3 ed i 18 anni (**max 1000 battute**)

4. CAPACITÀ DI GESTIONE DELLA PROPOSTA PROGETTUALE

(v. elementi di valutazione di cui al bando - punto 1.D della tabella)

4.1 Struttura organizzativa

breve descrizione della struttura organizzativa prevista per la gestione progettuale (**max 800 battute**)



4.2 Comunicazione e promozione

indicazione delle azioni che si intraprenderanno per la comunicazione e promozione delle attività
(max 800 battute)

5. DESCRIZIONE DELL'IMPATTO SOCIALE DELLA PROPOSTA PROGETTUALE

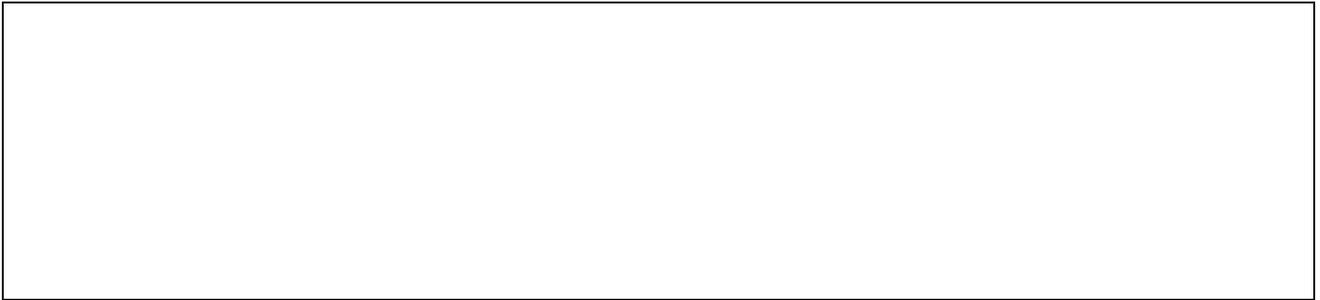
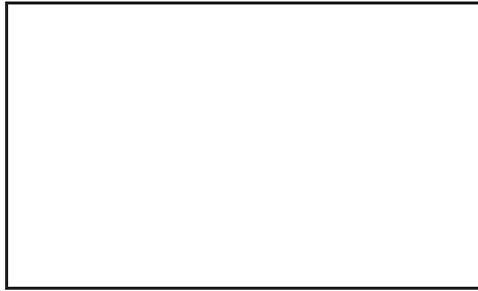
(v. elementi di valutazione di cui al bando - punto 3.A della tabella)

5.1 Perseguimento della finalità di inclusione e coesione sociale nelle aree di intervento e rivitalizzazione sociale e culturale del contesto urbano di riferimento

illustrazione delle modalità di perseguimento dell'obiettivo indicato **(max 500 battute)**

5.2 Impatto socio economico sul territorio del progetto, anche in termini di connessione con il patrimonio culturale

illustrazione delle modalità di perseguimento dell'obiettivo indicato **(max 500 battute)**



Riepilogo tempistica di realizzazione delle attività

Data di avvio prevista ____/____/____

Data di conclusione prevista ____/____/____

**DA COMPILARE, CONVERTIRE IN PDF E SOTTOSCRIVERE CON FIRMA DIGITALE A CURA DEL
LEGALE RAPPRESENTANTE DEL SOGGETTO PROPONENTE / CAPOFILA**

Città di Torino
AVVISO "CIRCOSCRIZIONI, CHE SPETTACOLO... DAL VIVO!"
ALLEGATO 4 - BUDGET

DENOMINAZIONE DEL PROGETTO:

| CAPOFILA / PARTNER | QUOTA SPESA ASSEGNATA |
|---|-----------------------|
| Capofila - DENOMINAZIONE | - € |
| Partner - DENOMINAZIONE | - € |
| Partner - DENOMINAZIONE | - € |
| Partner - DENOMINAZIONE | - € |
| Partner - DENOMINAZIONE | - € |
| Partner - DENOMINAZIONE | - € |
| Partner - DENOMINAZIONE | - € |
| Partner - DENOMINAZIONE | - € |
| Partner - DENOMINAZIONE | - € |
| TOTALE COSTO PROGETTO <i>il totale deve coincidere con il totale uscite sotto riportato (A+B)</i> | - € |

| USCITE | IMPORTI | |
|---|------------|------------|
| A) COSTI DIRETTI | | |
| le voci segnalate qui di seguito sono indicative e suscettibili di modifiche a cura del soggetto proponente / capofila. | | |
| A1) SPESE PER PERSONALE ARTISTICO, TECNICO E ORGANIZZATIVO | PREVENTIVO | CONSUNTIVO |
| A1.1 Compenso direzione artistica | - € | - € |
| A1.2 Compensi del personale artistico e relativi oneri fiscali, previdenziali e assistenziali | - € | - € |
| A1.3 Compensi del personale tecnico e relativi oneri fiscali, previdenziali e assistenziali | - € | - € |
| A1.4 Compensi di relatori/docenti e relativi oneri fiscali, previdenziali e assistenziali | - € | - € |
| A1.5 Compensi del personale organizzativo e relativi oneri fiscali, previdenziali e assistenziali | - € | - € |
| A1.6 Compensi ai Giovani beneficiari dell'accompagnamento alla professionalità | - € | - € |
| A1.7 Compensi giurie/commissioni per premi e/o concorsi | - € | - € |
| A1.8 Borse di studio e/o premi | - € | - € |

| | | | |
|--|--------------------------------|-------------------|-------------------|
| | SUBTOTALE A1) | - € | - € |
| A2) SPESE PER ACQUISIZIONE DI SERVIZI | | PREVENTIVO | CONSUNTIVO |
| A2.1 Cachet Compagnie | | - € | - € |
| A2.2 Allestimento spettacolo/i | | - € | - € |
| A2.3 Noleggi di attrezzature tecniche | | - € | - € |
| A2.4 Affitto della sede di spettacolo (se differente dalla propria sede legale o operativa) | | - € | - € |
| A2.5 Comunicazione e Promozione (Spese connesse al sito internet ammissibili solo per aggiornamenti straordinari legati all'evento) | | - € | - € |
| A2.6 Spese per relazioni pubbliche e convegni (ammissibili nella misura massima del 2% dell'importo complessivo del progetto) | | - € | - € |
| A2.7 Costi Diritti e SIAE in relazione ad attività di spettacolo | | - € | - € |
| A2.8 Spese per alloggio, viaggio e trasporto per artisti, testimonial, ospiti d'onore, staff, tecnici (alberghi fino alla cat. 3 stelle e treni/aerei fino alla 2a classe/cat. Economy) - ammissibili nella misura massima del 10% del budget totale | | - € | - € |
| A2.9 Spese pasti, catering o spese di rappresentanza (ivi comprese pranzi e cene di lavoro) (ammissibili nella misura massima di Euro | | - € | - € |
| A2.10 Altri costi per acquisizione di servizi - SPECIFICARE | | - € | - € |
| | SUBTOTALE A2) | - € | - € |
| A3) SPESE PER ACQUISIZIONE DI BENI | | | |
| A3.1 Allestimento spettacolo/i | | - € | - € |
| A3.2 Altre spese per acquisizione beni | | - € | - € |
| | SUBTOTALE A3) | € 0,00 | € 0,00 |
| | TOTALE COSTI DIRETTI A) | - € | - € |
| B) COSTI INDIRETTI E GENERALI RIFERITI, IN QUOTA PARTE, ALLA PROPOSTA PROGETTUALE | | | |
| B1) COSTI AMMINISTRATIVI (PERSONALE, ACQUISIZIONE DI BENI E SERVIZI) | | PREVENTIVO | CONSUNTIVO |
| B1.1 Compensi personale amministrativo e relativi oneri fiscali, previdenziali, assistenziali (quota parte) | | - € | - € |
| B1.2 Compensi a terzi (commercialista, fiscalista, notaio ecc... - quota parte) | | - € | - € |
| B1.3 Acquisto beni inventariabili (quota parte secondo tabella ministeriale e periodo di imputazione progetto - ammissibili in misura non superiore a 1.000,00 euro) | | - € | - € |
| B1.4 Acquisto di cancelleria e spese postali | | - € | - € |
| B1.5 Altro - SPECIFICARE | | - € | - € |
| | SUBTOTALE B1) | - € | - € |
| B2) CANONI E UTENZE VARIE | | PREVENTIVO | CONSUNTIVO |
| B2.1 Affitto della sede del soggetto proponente / capofila / partner (quota parte) | | - € | - € |
| B2.2 Utenze: acqua, elettricità, riscaldamento, rifiuti, telefono (quota parte) | | - € | - € |
| B2.3 Altro - SPECIFICARE | | - € | - € |

| | | |
|--|---------|---------|
| SUBTOTALE B2) <i>non superiori al 5% del valore del progetto totale</i> | - € | - € |
| TOTALE COSTI INDIRETTI B) | - € | - € |
| <i>I costi indiretti e generali non possono superare il 20% delle spese complessive >>></i> | #DIV/0! | #DIV/0! |
| TOTALE USCITE (A+B) <i>il totale non può essere inferiore ad Euro 82.600,00</i> | - € | - € |

| ENTRATE | IMPORTI | |
|---|----------------|------------|
| | PREVENTIVO | CONSUNTIVO |
| C) CONTRIBUTI | | |
| C1. Contributi di altri enti privati (specificare enti) | - € | - € |
| C2. Contributi di altri enti pubblici (specificare enti) | - € | - € |
| TOTALE C) | - € | - € |
| D) INCASSI | | |
| D1. Biglietti e Abbonamenti | - € | - € |
| D2. Altro (specificare) | - € | - € |
| TOTALE D) | - € | - € |
| E) RISORSE PROPRIE | | |
| E1. Quote associative (solo se finalizzate al progetto candidato) | - € | - € |
| E2. Contribuzioni straordinarie degli associati | - € | - € |
| E3. Quote di iscrizione e frequenza (corsi e concorsi) | - € | - € |
| E4. Erogazioni liberali | - € | - € |
| E5. Risorse proprie | - € | - € |
| TOTALE E) | - € | - € |
| TOTALE ENTRATE (C+D+E) | - € | - € |
| <i>La quota di cofinanziamento del progetto deve essere pari almeno al 20% >>>></i> | #DIV/0! | #DIV/0! |

| RIEPILOGO GENERALE | PREVENTIVO | CONSUNTIVO |
|---|-------------|-------------|
| TOTALE USCITE | - € | - € |
| TOTALE ENTRATE | - € | - € |
| CONTRIBUTO RICHIESTO ALLA CITTÀ | 66.080,77 € | 66.080,77 € |
| LA DIFFERENZA DEVE ESSERE PARI A ZERO >>> | 66.080,77 € | 66.080,77 € |

DA COMPILARE, CONVERTIRE IN PDF E SOTTOSCRIVERE CON FIRMA DIGITALE A CURA DEL LEGALE RAPPRESENTANTE DEL SOGGETTO PROPONENTE / CAPOFILA.
INOLTRE ANCHE FILE EXCEL

Città di Torino
 AVVISO PUBBLICO 'CIRCOSCRIZIONI, CHE SPETTACOLO... DAL VIVO'

ALLEGATO 5 - DATI DELLA PROGETTUALITA'

| SOGGETTO PROPONENTE / CAPOFILA: | | |
|--|--------------|---|
| DENOMINAZIONE DEL PROGETTO: | | |
| DATA INIZIO PROGETTO: | | |
| DATA FINE PROGETTO: | | |
| EVENTI | PREVENTIVATI | PERIODO DI RIFERIMENTO (indicare estensione temporale approssimativa, ad esempio dal 15/06 al 20/06) |
| N° Eventi Circoscrizione 1 | | |
| N° Eventi Circoscrizione 2 | | |
| N° Eventi Circoscrizione 3 | | |
| N° Eventi Circoscrizione 4 | | |
| N° Eventi Circoscrizione 5 | | |
| N° Eventi Circoscrizione 6 | | |
| N° Eventi Circoscrizione 7 | | |
| N° Eventi Circoscrizione 8 | | |
| N° Eventi Città Metropolitana Comune di | | |
| N° Eventi Città Metropolitana Comune di | | |
| N° Eventi Città Metropolitana Comune di | | |
| N° Eventi Totale | 0 | |
| N° Eventi Indoor | | |
| N° Eventi Outdoor | | |
| N° Spazi Indoor Utilizzati | | |
| N° Spazi Outdoor Utilizzati | | |
| ALTRE ATTIVITA' (dettagliare) | PREVENTIVATI | PERIODO DI RIFERIMENTO (indicare estensione temporale approssimativa, ad esempio dal 15/06 al 20/06) |
| N° Altre Attività Circoscrizione 1 | | |
| N° Altre Attività Circoscrizione 2 | | |
| N° Altre Attività Circoscrizione 3 | | |
| N° Altre Attività Circoscrizione 4 | | |
| N° Altre Attività Circoscrizione 5 | | |
| N° Altre Attività Circoscrizione 6 | | |
| N° Altre Attività Circoscrizione 7 | | |
| N° Altre Attività Circoscrizione 8 | | |
| N° Altre Attività Città Metropolitana Comune di | | |

| | | | |
|---------------------------------------|----------------|--|----------|
| N° Altre Attività Città Metropolitana | Comune di | | |
| N° Altre Attività Città Metropolitana | Comune di | | |
| N° Altre Attività Totale | | | 0 |
| N° Altre Attività Indoor | | | |
| N° Altre Attività Outdoor | | | |
| N° Spazi Indoor Utilizzati | | | |
| N° Spazi Outdoor Utilizzati | | | |

| PROFESSIONISTI COINVOLTI | | TOTALE |
|---|--|----------|
| Ambito Artistico | | 0 |
| - di cui, nell'ambito Teatrale | | |
| - di cui, nell'ambito Musicale | | |
| - di cui, nell'ambito Danza | | |
| - di cui, nell'ambito Circo Contemporaneo | | |
| - di cui, nell'ambito | | |
| - di cui, nell'ambito | | |
| Ambito Tecnico (se professionisti che si occupano di più di un ambito segnare esclusivamente quello prevalente) | | 0 |
| - di cui, tecnici luci | | |
| - di cui, tecnici audio | | |
| - di cui, nell'ambito tecnico.... | | |
| Altri Ambiti | | 0 |
| - di cui, nell'ambito Comunicazione | | |
| - di cui, nell'ambito Amministrazione | | |
| - di cui, nell'ambito | | |
| N° Professionisti Coinvolti Totale | | 0 |
| CV PROFESSIONISTI (indicare i professionisti coinvolti nella progettualità e sintetizzarne il CV in max 500 caratteri) | | |
| NOME e COGNOME | | |
| CV in sintesi (Max 500 caratteri) | | |
| Link Esterni | | |
| NOME e COGNOME | | |

| | |
|-----------------------------------|--|
| CV in sintesi (Max 500 caratteri) | |
| Link Esterni | |

DA COMPILARE, CONVERTIRE IN PDF E SOTTOSCRIVERE CON FIRMA DIGITALE A CURA DEL LEGALE RAPPRESENTANTE DEL SOGGETTO CAPOFILA.
DA INVIARE ANCHE IL FILE EXCEL CHE ORIGINA IL PDF.



CITTA' DI TORINO

AVVISO PUBBLICO 'CIRCOSCRIZIONI, CHE SPETTACOLO... DAL VIVO!'

Informativa ai sensi dell'art. 13 del Regolamento Europeo UE/2016/679

Ai sensi dell'articolo 13 del Regolamento UE/2016/679 in materia di trattamento dei dati personali si forniscono le seguenti informazioni:

Titolare del trattamento dei dati

Titolare del Trattamento dei dati è la Città di Torino, Piazza Palazzo di Città n. 1, 10122 Torino.

Per il caso in essere il Titolare ha designato a trattare i dati la Dirigente della Divisione Cultura, Archivio, Musei e Biblioteche raggiungibile all'indirizzo via Meucci 4, Torino, e all'indirizzo di posta elettronica torinoartiperformative@comune.torino.it - PEC areaserviziculturali@cert.comune.torino.it.

Il Responsabile per la Protezione dei dati del Comune di Torino è raggiungibile all'indirizzo di posta elettronica rpd-privacy@comune.torino.it

Finalità del Trattamento dei dati e Base giuridica

Ai sensi dell'art. 6 e 10 del Regolamento UE/2016/679, tutti i dati personali comunicati dal soggetto Interessato, sono trattati dal Titolare del trattamento sulla base dei seguenti presupposti di liceità:

- a) necessità del trattamento ai fini dell'esecuzione di un contratto di cui l'interessato è parte, ovvero ai fini dell'esecuzione di misure precontrattuali adottate su richiesta dello stesso (art. 6 par. 1 lett. b del Regolamento UE/2016/679);
- b) necessità del trattamento per adempiere obblighi legali a cui è soggetto il titolare del trattamento (art. 6 par. 1 lett. c del Regolamento UE/2016/679);
- c) necessità del trattamento per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri di cui è investito il titolare del trattamento; in particolare per la gestione della procedura finalizzata alla selezione del contraente (art. 6 par. 1 lett. e Regolamento UE/2016/679).

La base giuridica di riferimento per il trattamento dei dati è la L. 241/1990 nonché il Regolamento della Città di Torino per le modalità di erogazione di contributi e di altri benefici economici n. 373.

Inoltre, il trattamento dei dati personali relativi a condanne penali e reati sono trattati secondo quanto stabilito dall'art. 2-*octies* D.Lgs. 196/2003 e s.m.i.

Destinatari e Categorie di dati

In relazione all'Avviso pubblico per progetti di attività a carattere professionale nel campo dello spettacolo dal vivo nelle aree cittadine periferiche "Circoscrizioni, Che Spettacolo... Dal Vivo!", verranno trattati i dati personali di persone fisiche inerenti i soggetti proponenti e beneficiari.

Nello specifico oggetto di trattamento sono: nome e cognome, luogo e data di nascita, codice fiscale, *e-mail*, telefono, residenza.

I dati relativi a condanne penali e reati sono oggetto di trattamento ai fini della verifica dell'assenza di cause di esclusione *ex art.* 80 D.Lgs. n. 50/2016, in conformità alle previsioni di cui al presente avviso e al D.P.R. n. 445/2000.



CITTA' DI TORINO

AVVISO PUBBLICO 'CIRCOSCRIZIONI, CHE SPETTACOLO... DAL VIVO!'

Sono inoltre oggetto di trattamento i dati relativi alla situazione fiscale, economica, finanziaria, patrimoniale e contributiva.

I dati trattati afferiscono a tutti i soggetti che devono essere in possesso dei requisiti previsti dall'Avviso ovvero dei requisiti generali previsti per contrattare con la Pubblica Amministrazione.

Il trattamento dei dati personali di cui sopra, con riferimento ai soggetti proponenti, è finalizzato anche all'esecuzione degli atti per l'erogazione del contributo con i connessi adempimenti; a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo ad esempio i dati relativi ai movimenti finanziari sono oggetto di trattamento ai fini della tracciabilità degli stessi ai sensi della L. 136/2010.

Il trattamento sarà effettuato sia con strumenti manuali e/o informatici e telematici con logiche di organizzazione ed elaborazione strettamente correlate alle finalità stesse e comunque in modo da garantire la sicurezza, l'integrità e la riservatezza dei dati stessi nel rispetto delle misure organizzative, fisiche e logiche previste dalle disposizioni vigenti.

Trasferimento dei dati

I dati sono trattati prevalentemente all'interno dell'Unione Europea. Nel caso emerga la necessità di trasferire i dati all'esterno dell'Unione Europea, si provvederà ad integrare la presente Informativa dando conto di quanto previsto all'art. 13 lett. f) del Regolamento UE/2016/679.

I dati saranno comunicati agli enti pubblici previsti dalla normativa per la verifica dei requisiti soggettivi ed oggettivi, agli istituti bancari e uffici postali, nonché negli altri casi previsti dalla normativa, ivi compresa la pubblicazione nelle pagine dell'Ente (Amministrazione Trasparente, Albo Pretorio *on-line* e simili) o in banche dati nazionali. I dati saranno altresì trasmessi ad altri soggetti (es. controinteressati, partecipanti al procedimento, altri richiedenti) in caso di richiesta di accesso ai documenti amministrativi, nonché, in caso di necessità, al Ministero della Cultura e/o ad altri Organismi di controllo.

Periodo di conservazione dei dati

In riferimento ai dati contenuti in documenti amministrativi per i quali non è prevista una specifica disposizione di legge o Regolamento in materia di conservazione, i dati personali saranno trattati per la durata del procedimento nel rispetto dei termini prescrizionali per l'esercizio dei diritti nell'ambito del procedimento giurisdizionale amministrativo, civile e penale.

Saranno conservati per periodi più lunghi a condizione che siano trattati esclusivamente ai fini di archiviazione nel pubblico interesse, di ricerca scientifica o storica o a fini statistici ai sensi dell'art. 5 paragrafo 1, lettera e) Regolamento 2016/679.

Decorso i termini e le esigenze sopra indicate, troverà applicazione l'art. 21, comma 1, lettera d) del D.lgs. 42/2004 in materia di scarto dei documenti dagli archivi pubblici.

I dati contenuti nella determinazione di approvazione dei contributi e di impegno di spesa e nei suoi allegati (ad esempio verbali, progetto e istanza di partecipazione) vengono conservati a tempo indeterminato.

Diritti dell'interessato

Gli interessati possono avvalersi, ove applicabili, dei diritti di accesso (art. 15), di rettifica (art. 16), di



CITTA' DI TORINO

AVVISO PUBBLICO 'CIRCOSCRIZIONI, CHE SPETTACOLO... DAL VIVO!'

cancellazione (art. 17), di limitazione (art. 18), di notifica (art. 19), di portabilità (art. 20), di opposizione (art. 21), disciplinati dal Regolamento UE/2016/679.

Diritto di reclamo

Il diritto è esercitabile presso il Titolare o il suo designato, ovvero presso il Responsabile per la Protezione dei Dati, come sopra individuati.

In ultima istanza, oltre alle tutele previste in sede amministrativa o giurisdizionale, è ammesso comunque il reclamo all'Autorità Garante per la protezione dei dati personali nel caso si ritenga che il trattamento avvenga in violazione del Regolamento citato.

Conferimento dei dati

Il conferimento dei dati personali è dovuto in base alla vigente normativa, ed è altresì necessario ai fini della partecipazione alla procedura.

Il rifiuto di fornire i dati richiesti non consentirà la partecipazione alla procedura, l'erogazione del contributo e l'adempimento degli obblighi normativi gravanti sulla Città di Torino.

Processo automatizzato

La Città non utilizza modalità di trattamento basate su processi decisionali automatizzati (art. 22 del Regolamento UE/2016/679).

Finalità diverse

I dati conferiti non sono trattati per finalità diverse da quelle istituzionali sopra indicate.



CIRCOSCRIZIONI, CHE SPETTACOLO... DAL VIVO!
AVVISO PUBBLICO PER PROGETTI DI ATTIVITÀ A CARATTERE PROFESSIONALE
NEL CAMPO DELLO SPETTACOLO DAL VIVO NELLE AREE CITTADINE PERIFERICHE.

ALL. 7

VADEMECUM RENDICONTAZIONE

MODALITÀ DI EROGAZIONE DELL'ACCONTO:

ACCONTO pari al 70% del contributo:

- a seguito dell'impegno di spesa da parte della Città della spesa prevista;
- dietro istanza da parte del soggetto beneficiario (**su facsimile fornito dalla Città**);
SE NON ESENTI: quietanza di versamento con F24 dell'imposta di bollo di €2,00 (cod. tributo 2501 – anno 2023);

ATTENZIONE.: % diversa (comunque non inferiore al 30%) in caso di soggetti a cui è stato decurtato il contributo con necessità di restituzione dell'acconto nella procedura del 2022.

MODALITÀ DI RENDICONTAZIONE E RICHIESTA DEL SALDO

- termine per la presentazione della rendicontazione completa: 15 febbraio 2024
- documentazione da presentare con PEC AREASERVIZICULTURALI@CERT.COMUNE.TORINO.IT:
 - 1) **richiesta di liquidazione (su facsimile fornito dalla Città)**
 - 2) SE NON ESENTI: quietanza di versamento con F24 dell'imposta di bollo di €2,00 (cod. tributo 2501 – anno 2024);
 - 3) **dettagliata relazione conclusiva** sull'attività svolta - con eventuali motivazioni in merito a lievi difformità di svolgimento dell'iniziativa rispetto al progetto iniziale - corredata dei dati sugli eventi e sulle presenze complessive, del calendario degli eventi realizzati (**su facsimile fornito dalla Città**) e della rassegna stampa (eventualmente anche attraverso link alla stessa);
 - 4) **report specifico su elementi obbligatori** della proposta progettuale ed eventuali altri prospetti riepilogativi delle attività progettuali (**su facsimile fornito dalla Città**);
 - 5) **dettagliato rendiconto consuntivo delle spese sostenute, delle entrate percepite e dei giustificativi prodotti (su facsimile della Città)**, rilasciato sotto forma di dichiarazione sostitutiva di notorietà a firma del Legale Rappresentante; il rendiconto dovrà riportare le medesime voci di spesa del preventivo presentato in risposta al bando con le eventuali modifiche approvate nel rispetto di quanto prescritto all'art. 6 dell'avviso;
 - 6) **documenti giustificativi delle spese sostenute** in copia digitale conforme all'originale e **relative quietanze di pagamento, per l'importo totale del budget di progetto.**



CITTA' DI TORINO

DIPARTIMENTO CULTURA, SPORT, GRANDI EVENTI E PROMOZIONE TURISTICA - DIVISIONE CULTURA, ARCHIVI, MUSEI E BIBLIOTECHE
SERVIZIO ATTIVITÀ CULTURALI

AMMISSIBILITÀ E TIPOLOGIA DELLE SPESE:

Per essere considerata ammissibile una spesa deve rispettare i seguenti requisiti di carattere generale:

- 1) essere necessaria all'attuazione del progetto candidato;
- 2) essere sostenuta e registrata dal soggetto proponente / capofila / partner (nel rispetto delle quote agli stessi assegnate come da accordo prodotto e come indicato nel budget di progetto) nel periodo di eleggibilità delle spese, come specificato all'art. 5 dell'avviso;
- 3) essere tracciabile ovvero verificabile attraverso una corretta e completa tenuta della documentazione ed attestabile da documenti giustificativi quietanzati e in originale;
- 4) essere contabilizzata, in conformità alle disposizioni di legge ed ai principi contabili;
- 5) non essere oggetto di altri finanziamenti per la quota imputata al contributo concesso nell'ambito della presente procedura.

Spese ammissibili:

A. Costi diretti per:

- **spese per personale artistico, tecnico e organizzativo**: con riguardo al personale assunto, al fine di garantire ai lavoratori la tutela del compenso minimo, detti costi saranno ammissibili solo se inquadrati con le forme contrattuali previste dalla normativa vigente per le differenti categorie di lavoratori. L'applicazione di detta norma è autocertificata dal proponente / capofila / partner nella richiesta di partecipazione ai sensi del DPR 445/2000 e in sede di rendicontazione;
- **spese per l'acquisizione di servizi** strettamente necessari all'espletamento delle attività progettuali;
- **spese per l'acquisizione di beni** strettamente necessari all'espletamento delle attività progettuali;
- **altri costi diretti** da specificare nel prospetto di bilancio;

Spese ammesse con limitazioni:

- Spese per alloggio, viaggio e trasporto per artisti, testimonial, ospiti d'onore, staff, tecnici: (solo per alberghi fino alla cat. 3 stelle e treni/aerei fino alla 2a classe/cat. Economy) ammissibili nella misura massima del 10% del budget totale;
- Spese connesse al sito internet: solo aggiornamenti straordinari legati all'evento;
- Spese per relazioni pubbliche e convegni: ammissibili nella misura massima del 2% dell'importo complessivo del progetto;
- Spese per pasti, catering o spese di rappresentanza (ivi comprese pranzi e cene di lavoro): ammissibili nella misura massima di Euro 1.500,00.



CITTA' DI TORINO

DIPARTIMENTO CULTURA, SPORT, GRANDI EVENTI E PROMOZIONE TURISTICA - DIVISIONE CULTURA, ARCHIVI, MUSEI E BIBLIOTECHE
SERVIZIO ATTIVITÀ CULTURALI

B. Costi indiretti e generali riferiti in quota parte alle attività candidate e comunque non superiori al 20% dell'importo totale del progetto, per:

- **costi amministrativi** (personale e acquisizione di beni e servizi):
 - In caso di acquisto di beni mobili durevoli e inventariabili utilizzati in parte anche per il progetto, i costi sono ammissibili esclusivamente per la quota di ammortamento secondo i coefficienti indicati al Decreto Ministeriale 31/12/1988 (esclusi i beni di importo inferiore o uguale a 516,46 euro al netto dell'IVA), rapportata al periodo di imputabilità alle attività progettuali; in ogni caso la spesa con tale destinazione non potrà superare l'importo massimo di Euro 1.000,00;
- **canoni e utenze varie:**
 - Spese per utilizzo della sede / dei locali che ospitano le attività progettuali, per la quota parte imputabile alle stesse (affitto, utenze, spese condominiali, ecc.) non potranno superare il 5% del valore del progetto; non sono in ogni caso ammissibili spese relative a sedi / locali che coincidono con la casa di abitazione del legale rappresentante o di membri del CDA.

Non sono ammessi documenti giustificativi relativi a costi indiretti e generali imputati in quota intera.

Spese non ammissibili:

- manutenzione ordinaria e straordinaria di immobili;
- imposte e tasse (salvo, con riguardo all'IVA, il caso in cui il soggetto che ha sostenuto la spesa dichiara di non poterla recuperare e/o imposte/tasse direttamente connesse alle attività progettuali);
- spese legali;
- spese bancarie.

Le spese ammesse con limitazione dovranno in ogni caso rispettare tali limitazioni sia in sede di preventivo che di consuntivo.

Non sono ammessi giustificativi emessi da un soggetto facente parte di un partenariato ed intestati ad altro soggetto dello stesso partenariato (vale a dire che un soggetto non può essere al contempo capofila/partner e fornitore di servizi nell'ambito dello stesso partenariato).

ENTRATE

Tipologie di **ENTRATE** da indicare in consuntivo, in coerenza con quanto indicato in preventivo:

- il contributo richiesto alla Città;
- il co-finanziamento a carico del soggetto proponente / partenariato nella misura minima del 20% del totale delle spese. Il co-finanziamento potrà derivare da:
 - contributi erogati da enti di natura privata o soggetti pubblici diversi dalla Città;



CITTA' DI TORINO

DIPARTIMENTO CULTURA, SPORT, GRANDI EVENTI E PROMOZIONE TURISTICA - DIVISIONE CULTURA, ARCHIVI, MUSEI E BIBLIOTECHE
SERVIZIO ATTIVITÀ CULTURALI

- incassi di vario tipo (es. biglietteria, quote di iscrizione o da altre forme di sostegno).

Le spese e le entrate consuntivate non potranno generare un avanzo di bilancio.

VARIAZIONI DI BILANCIO / QUOTE DI SPESA PARTENARIATO IN ITINERE

- ALL'INTERNO DELLE SINGOLE MACRO-VOCI: da comunicare con il rendiconto;
- TRA LE MACRO-VOCI DI BILANCIO:
 - a) se superiori al 20% della macro-voce interessata: necessaria preventiva comunicazione alla Città per autorizzazione con evidenza delle motivazioni;
 - b) se inferiori al 20% della macro-voce interessata: da segnalare con il rendiconto.
- TRA QUOTE DI SPESA ASSEGNATE AL CAPOFILA E AI SINGOLI PARTNER:
 - a. se superiori al 20% della quota di spesa interessata: necessaria preventiva comunicazione alla Città per autorizzazione con evidenza delle motivazioni;
 - b. se inferiori al 20% della quota di spesa interessata: da segnalare con il rendiconto.

CONDIZIONI GENERALI DI AMMISSIBILITÀ DEI GIUSTIFICATIVI DI SPESA:

I giustificativi di spesa, per l'ammontare totale della spesa, dovranno:

- essere chiaramente imputabili all'intervento progettuale e a spese sostenute nel periodo di attuazione dell'intervento;
- essere intestati al soggetto proponente / capofila / partner (nel rispetto delle quote di spesa come da budget preventivo o successive modifiche ai sensi dell'art. 6 avviso);
- essere conformi alla normativa fiscale, contabile e civilistica vigente;
- essere corredati da valida quietanza di pagamento apposta sul documento stesso o su documento con equivalente forza probatoria;
- essere presentati soltanto alla Città se portati a copertura integrale del contributo di cui alla presente procedura; in caso di imputazione dei giustificativi in quota parte, la stessa dovrà essere indicata sul documento medesimo oltre che nel prospetto di riepilogo;
- dettagliare precisamente la destinazione della spesa;
- avere congruenza temporale e funzionale con le attività previste nel progetto;
- riportare con esattezza la normativa (articolo e legge) a cui si riferisce l'esenzione se non soggetti ad I.V.A.; se l'importo è superiore a euro 77,47 dovrà essere assolta l'imposta da bollo di euro 2,00 (Corte di cassazione n. 13605/2003);
- essere corredati da una dichiarazione sottoscritta dal Legale Rappresentante del soggetto proponente / capofila, contenente l'indicazione della corrispondenza in Euro, se riguardanti spese pagate in valuta straniera.



CITTA' DI TORINO

DIPARTIMENTO CULTURA, SPORT, GRANDI EVENTI E PROMOZIONE TURISTICA - DIVISIONE CULTURA, ARCHIVI, MUSEI E BIBLIOTECHE
SERVIZIO ATTIVITÀ CULTURALI

CONDIZIONI SPECIFICHE DI AMMISSIBILITÀ DEI GIUSTIFICATIVI IN BASE ALLA TIPOLOGIA DI SPESA

1) Costi diretti per:

- **spese per personale dipendente (artistico, tecnico e organizzativo):**

ai fini di rendicontazione della suddetta spesa è necessaria la presentazione, per ciascun lavoratore di:

- **busta paga:** per giustificare il netto versato nella quota parte imputata al progetto. Salvo dettagliata motivazione che ne giustifichi l'imputabilità al progetto, non saranno ammesse buste paga per la quota intera né le voci, nelle stesse contenute, riferite a diaria, trasferta, rimborsi chilometrici e premi;
- **riepilogo del consulente del lavoro** con indicazione degli oneri fiscali e previdenziali dei costi datoriali e dei lavoratori, assunti e impegnati nel progetto, con indicazione della quota parte imputata al progetto;
- **modello F24** attestante il versamento degli oneri dichiarati nel riepilogo di cui al punto precedente.

- **spese per personale non dipendente, spese per l'acquisizione di servizi e di beni strettamente necessari:**

i giustificativi (fatture, parcelle, notule, ricevute fiscali e assimilate ecc) dovranno contenere:

- la dicitura "AVVISO CIRCOSCRIZIONI, CHE SPETTACOLO... DAL VIVO";
 - la descrizione dettagliata della/del prestazione/bene acquisita/o;
 - il periodo/la data di svolgimento della prestazione / acquisto del bene;
- **le spese per alloggio, viaggio, trasporto e pasti** dovranno essere comprovate da documentazione recante le generalità dei soggetti ospitati / beneficiari, la durata ed il luogo di svolgimento dell'iniziativa per la quale i soggetti sono stati ospitati nonché la natura dei costi sostenuti; eventuali rimborsi chilometrici saranno ammessi solo se debitamente motivati con riferimento alle attività progettuali, con indicazione di soggetto utilizzatore, percorso e finalità dello spostamento;

La mancanza di informazioni sufficienti a ricondurre la spesa alle attività progettuali sui giustificativi o su dichiarazioni accompagnatorie delle stesse ne determinerà l'inammissibilità.

B. Costi indiretti e generali riferiti **in quota parte** alle attività candidate e comunque **non superiori al 20%** dell'importo totale del progetto, per:

- **costi amministrativi** (personale, acquisizione di beni e servizi)
 - personale dipendente: v. indicazioni Costi diretti / personale dipendente;
 - beni mobili durevoli e inventariabili: v. sopra - ammissibilità e tipologie di spese.
- **canoni e utenze varie:** v. sopra - ammissibilità e tipologie di spese.



CITTA' DI TORINO

DIPARTIMENTO CULTURA, SPORT, GRANDI EVENTI E PROMOZIONE TURISTICA - DIVISIONE CULTURA, ARCHIVI, MUSEI E BIBLIOTECHE
SERVIZIO ATTIVITÀ CULTURALI

QUIETANZE DI PAGAMENTO: copia delle ricevute di pagamento o degli estratti conto bancari da cui risulti l'addebito per ciascun giustificativo di spesa prodotto con facile riconducibilità allo stesso.

MODALITÀ DI PAGAMENTO DELLE SPESE:

Al fine di consentire la tracciabilità delle spese oggetto di contributo, tutti i pagamenti dovranno essere effettuati esclusivamente con le seguenti modalità:

- bonifico bancario (da conto corrente bancario la cui titolarità sia in capo all'ente proponente / capofila / partner);
- carta di credito aziendale (la cui titolarità sia in capo all'ente proponente / capofila / partner);
- ulteriori modalità elettroniche riconducibili al conto corrente intestato al soggetto proponente / capofila / partner.

Non è pertanto possibile effettuare pagamenti in contanti in nessun caso.

MODALITÀ DI FASCICOLAZIONE E CONSERVAZIONE DEI DOCUMENTI GIUSTIFICATIVI

Ciascun documento giustificativo di spesa dovrà essere numerato e ordinato con la stessa numerazione indicata nel rendiconto consuntivo, corrispondente alla riga nella quale viene descritta la spesa. Le ricevute di pagamento devono avere la stessa numerazione del corrispondente giustificativo di spesa ed essere allegare al documento di spesa cui si riferiscono.

L'intera documentazione, in originale per la parte coperta dal contributo della Città e in copia per la parte restante o per la parte sostenuta dai partner, deve rimanere a disposizione presso la sede principale del soggetto beneficiario per un periodo di almeno 5 anni successivi al termine delle attività, disponibile per le verifiche in loco e fa parte integrante della documentazione finale relativa al finanziamento ottenuto.

TEMPISTICHE DI PAGAMENTO DEL SALDO

Il pagamento del saldo è subordinato:

- alla verifica di conformità delle attività rispetto a quanto indicato nel progetto, nel relativo cronoprogramma e con quanto disciplinato nel presente Avviso;
- alla completezza e regolarità della documentazione presentata;
- alla verifica di correttezza contributiva tramite l'acquisizione del DURC;
- alla verifica della persistenza del requisito di assenza di situazioni debitorie nei confronti della Città e di regolare pagamento di imposte e tasse, ai sensi della normativa vigente;
- all'erogazione dei fondi dal Ministero.

FATTISPECIE DI REVOCA PER SCOSTAMENTI DEL BUDGET / DIFFORMITÀ PROGETTO

Il contributo concesso potrà essere revocato totalmente o parzialmente, con conseguente obbligo di restituzione totale o parziale dell'importo erogato, oltre a interessi e irrogazione delle sanzioni previste dalla normativa di riferimento, nei seguenti casi:



CITTA' DI TORINO

DIPARTIMENTO CULTURA, SPORT, GRANDI EVENTI E PROMOZIONE TURISTICA - DIVISIONE CULTURA, ARCHIVI, MUSEI E BIBLIOTECHE
SERVIZIO ATTIVITÀ CULTURALI

- nel caso di interventi non attuati secondo quanto previsto dalla proposta progettuale presentata in sede di partecipazione alla presente procedura;
- in caso di non veridicità delle dichiarazioni e informazioni di carattere contabile, amministrativo e gestionale prodotte;
- quando a seguito della verifica finale (o di verifiche in loco) venga accertato o riconosciuto un importo di spesa ammissibile inferiore alle spese ammesse con il provvedimento di concessione, laddove:
 - ❖ la spesa complessiva rendicontata sia inferiore al budget minimo previsto dal presente avviso e, conseguentemente, il co-finanziamento inferiore al 20%;
 - ❖ in considerazione delle entrate perseguite, si generi un avanzo di bilancio;
 - ❖ la riduzione delle spese sia stata determinata da una riduzione delle attività progettuali previste;
- in caso di irregolarità dell'operazione realizzata, della documentazione di spesa presentata e/o irregolarità alle spese sostenute;
- quando il beneficiario non si renda disponibile ai controlli in loco o non produca i documenti richiesti in sede di verifica.

Per le altre fattispecie di possibile revoca del contributo, v. art. 12 Avviso.

L'Amministrazione comunale si riserva la facoltà di chiedere al soggetto beneficiario documenti, informazioni e dati integrativi che dovranno essere forniti con la massima tempestività e, comunque, non oltre dieci giorni lavorativi dalla ricezione della richiesta. La mancata risposta o la risposta effettuata oltre i termini stabiliti potranno determinare la revoca o decurtazione del contributo e il recupero di quanto eventualmente già erogato a titolo di anticipo.

PER OGNI APPROFONDIMENTO E/O CHIARIMENTO, SI INVITA A SCRIVERE AL NOSTRO INDIRIZZO E-MAIL:
torinoartiperformative@comune.torino.it